



C'est la révolution, **Netflix** est accessible aux Cubains  
Page B 7



**Ukraine**: Angela Merkel présente le plan de paix européen  
Page B 5

# ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR • LE MARDI 10 FÉVRIER 2015

## PRODUCTIVITÉ

### L'OCDE rappelle le Canada à l'ordre

Le pays doit à ses exportations de pétrole la bonne performance relative de son PIB

ÉRIC DESROSIERS

Le Canada a fait « peu de progrès, sinon aucun », depuis dix ans dans des domaines qui seront cruciaux pour l'amélioration de sa productivité et son développement économique à long terme, estime l'OCDE.

Le Canada peut se vanter d'avoir un produit intérieur brut (PIB) par habitant plus élevé que la moyenne de la moitié la plus riche des 34 pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), admet le forum économique basé à Paris dans l'édition 2015 de son rapport *Objectif croissance*. Cette performance enviable ne tient toutefois pas à la productivité de son économie qui est inférieure à la moyenne, mais en bonne partie aux bénéfices qu'il tire de ses exportations pétrolières, lui rappelle-t-on.

L'OCDE déplore notamment — dans une toute petite sous-section réservée au Canada dans un rapport qui compte presque 350 pages — qu'aucune action n'ait été entreprise depuis dix ans pour réduire les obstacles à l'investissement étranger dans des domaines comme les télécommunications, le transport aérien et la radiodiffusion. Elle plaide aussi pour une plus grande concurrence dans le secteur des services qui passerait notamment par une abolition du monopole et une privatisation de la Société canadienne des postes, une libéralisation des services professionnels et un accès plus facile au mécanisme d'arbitrage de l'accord sur le commerce intérieur.

Convaincu que les taxes et les impôts peuvent aussi influencer les comportements, l'OCDE presse les gouvernements de réduire leurs impôts sur les revenus des entreprises et les particuliers en ayant plus recours, à la place, aux taxes à la consommation et aux taxes vertes, ainsi qu'en réduisant des crédits d'impôt aux effets nuisibles et régressifs. Reprenant des recommandations maintes fois entendues, le rapport encourage le Canada à poursuivre la réforme de ses programmes d'aide à la recherche et au développement afin de les rendre, parfois plus généreux, mais surtout mieux ciblés. On revient aussi sur l'importance d'assurer une meilleure adéquation entre l'offre de nouveaux diplômés et de travailleurs immigrants et la demande des entreprises. On note à ce chapitre que de meilleurs programmes de prêt et bourses aideraient les étudiants issus de milieux moins riches à aller chercher la formation nécessaire à leur plein développement professionnel.

VOIR PAGE B 12 : OCDE



ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

L'OCDE invite le Canada à lever les obstacles à l'investissement étranger, notamment dans le secteur des télécommunications.



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

## RETRAITE

### La crise, quelle crise?

Quatre Canadiens sur cinq maintiendront leur niveau de vie après avoir quitté le marché du travail, selon la firme McKinsey

GÉRARD BÉRUBÉ

Contrairement à la croyance populaire, il n'y a pas de crise de la retraite au Canada. Plus de quatre ménages sur cinq peuvent espérer maintenir leur niveau de vie une fois la retraite venue.

Le système de retraite canadien est robuste. Si l'on tient compte de ses trois piliers, auxquels s'ajoute l'épargne non enregistrée, 83% des ménages se classent au-dessus du seuil minimum de l'indice de préparation à la retraite. Cet indice est calculé par la firme de services-conseils McKinsey. La version 2014 se veut une mise à jour d'une étude similaire menée en 2011, mais dont l'analyse a été élargie pour comprendre quelque 9000 ménages actifs et 3000 ménages retraités. Dans la version originale, le taux de bonne préparation était évalué à 77%.

Dans le document dont les conclusions sont publiées mardi, la firme évoque cette fausse perception voulant qu'il existe une crise de la retraite au Canada. Cette distorsion découlerait essentiellement d'une « surestimation du revenu dont les ménages auront besoin pour maintenir le niveau de vie qu'ils avaient durant leur vie active », relève l'étude. Si on leur posait la question, 60% des Canadiens tous revenus confondus diraient craindre de ne pas disposer de suffisamment d'argent à la retraite. Or, cet enjeu ne concernerait que 17% des ménages.

#### Taux de remplacement

McKinsey rappelle que, selon les données de Statistique Canada, les ménages à la retraite ne dépensent qu'environ 67% de ce qu'ils dépensaient avant. Plus en détail, pour les retraités

composant le premier quintile de revenu, les données historiques font ressortir un taux de remplacement d'environ 80%, de 65% pour les autres. Dans l'étude 2014 de McKinsey, il ressort que les personnes retraitées dépensent moins de 60% du niveau de consommation pré-retraite « et la majorité d'entre elles n'éprouvent pas de contraintes financières ».

L'indice de préparation à la retraite calculé par le cabinet tient compte des trois grands piliers du système canadien auxquels s'ajoute l'épargne non enregistrée. On parle des garanties de base universelles financées par le gouvernement fédéral, des régimes publics et des régimes complémentaires, comprenant les REER. La résidence et les actifs non financiers complètent le portrait.

VOIR PAGE B 2 : RETRAITE

## SWISSLEAKS

### L'évasion fiscale sous surveillance médiatique

Riches industriels, politiciens, vedettes internationales, terroristes et trafiquants ont bénéficié des services de la filiale suisse de la banque HSBC pour cacher des fortunes au fisc

NATHALIE OLOF-ORS  
MARIE-NOËLLE BLESSIG  
à Genève

La filiale suisse de la banque HSBC était lundi au centre d'un vaste scandale après que plusieurs journaux eurent assuré qu'elle avait aidé certains de ses clients, notamment de riches industriels et des personnalités politiques, à cacher des milliards de dollars pour leur éviter de payer des impôts.

Cette enquête, baptisée SwissLeaks, a été réalisée sur la base des fichiers de la banque HSBC Suisse, dont le siège est à Genève, et volés en 2007 par l'ancien informaticien franco-italien Hervé Falciani.

Le journal *Le Monde* a eu accès, par un informateur secret en janvier 2014, à des centaines de milliers de données à déchiffrer, fournissant des informations sur plus de 106 000 clients originaires d'environ 200 pays de la filiale suisse d'HSBC. « Un soir, on a imprimé les fichiers. L'imprimante a explosé. On cumulait les centaines de pages », a raconté à l'AFP Fabrice Lhomme, l'un des deux journalistes d'investigation du *Monde* ayant travaillé sur ce dossier.

Submergé par ce flot, le quotidien a collaboré avec un réseau mondial de quelque 150 journalistes via un forum crypté pour percer à jour le système d'évasion fiscale orchestré par HSBC Suisse.

VOIR PAGE B 4 : BANQUIER

**Lire aussi** • Le secret bancaire se fissure. Les États, en quête de rentrées fiscales, ont entrepris de rendre transparent ce qui était opaque. *Page B 4*

• **150 journalistes mobilisés.** Le scandale SwissLeaks mis au jour est le fait d'une enquête journalistique internationale. *Page B 7*



ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

HSBC se retrouve sur le devant de la scène avec la divulgation d'informations sur les services que sa filiale suisse offrait aux plus fortunés qui voulaient échapper au fisc dans leur pays.

#### Des fortunes canadiennes à l'abri de l'impôt

Le Canada arrive au 18<sup>e</sup> rang selon les montants en jeu. Les dossiers canadiens concernent 1859 clients cumulant 3,9 milliards \$. Une équipe de l'émission *Enquête* a scruté les données et retient que plusieurs centaines de Québécois — particulièrement

des membres de la communauté anglophone de la région de Montréal sont du nombre. Près de la moitié utilisaient des comptes numérotés, où une combinaison de chiffres et de lettres en remplacement du nom du titulaire afin d'assurer une confi-

dentialité accrue. Des centaines de comptes sont inscrits au nom de sociétés situées dans des paradis fiscaux comme les îles Vierges britanniques ou le Panama. <http://www.lemonde.fr/swiss-leaks/>

# ÉCONOMIE

ÉTATS-UNIS

## Un dirigeant de la Fed s'inquiète des pressions politiques



La présidente de la Réserve fédérale américaine, Janet Yellen, devant un comité du Congrès américain

Washington — Un dirigeant de la banque centrale américaine (Fed) s'est dit lundi inquiet de propositions de lois soumettant la politique monétaire à des pressions politiques injustifiées, au risque de restreindre son champ d'action.

«Je suis inquiet de plusieurs propositions problématiques qui soumettraient la politique monétaire à des pressions politiques injustifiées et instaureraient de nouvelles limites à la capacité de la Fed à faire face aux crises futures», a déclaré Jérôme Powell, l'un des gouverneurs de la Réserve fédérale.

Au moins trois propositions de lois déposées en janvier au Congrès visent à renforcer le contrôle des élus sur la Fed, dont l'intervention massive dans l'économie depuis fin 2008 suscite des grincements de dents dans le camp répu-

blicain. Ces textes menacent de propulser directement le Congrès dans le processus de décision de politique monétaire, inversant des décennies d'efforts déployés par les élus eux-mêmes pour isoler la Fed des pressions politiques, plaide M. Powell, dans un discours prononcé à Washington.

Indépendante par statut, la Fed doit négocier cette année un tournant majeur en décidant si l'économie américaine est suffisamment solide pour supporter un relèvement des taux directeurs, maintenus proches de zéro depuis fin 2008 pour soutenir l'activité. Dans son discours, le gouverneur assure que les décisions de politique monétaire prises dans l'indépendance sont «davantage couronnées de succès» et en profite pour tacler les élus, dont les divisions ont créé de nom-

breuses crises budgétaires. «Ainsi que l'a montré l'histoire récente des États-Unis, les élus ont souvent défendu des mesures plus faciles servant des intérêts politiques à court terme [...] qui ont nui à la santé à long terme et à la stabilité de l'économie», assène M. Powell.

Un contrôle accru du Congrès, via son agence de supervision, inhiberait le débat de politique monétaire à la Fed et conduirait à des décisions «plus mauvaises», poursuit-il, jugeant suffisants les moyens de supervision actuels. «Il est choquant d'entendre dire que la Fed mène sa mission dans le secret», clame M. Powell, citant en exemple les conférences de presse sur la politique monétaire et les auditions de ses gouverneurs devant le Congrès.

Agence France-Presse

## MARCHÉS BOURSISERS

<b>TORONTO</b> S&P TSX <b>15 100,92</b> ▲ +16,78 +0,1%	<b>New York</b> S&P 500 <b>2046,74</b> ▼ -8,73 -0,4%	<b>PÉTROLE</b> <b>52,86</b> +1,17 \$US +2,3%
	<b>NASDAQ</b> <b>4726,01</b> ▼ -18,39 -0,4%	<b>OR</b> <b>1241,50</b> +6,90 \$US +0,6%
	<b>DOW JONES</b> <b>17 729,21</b> ▼ -95,08 -0,5%	<b>DOLLAR CANADIEN</b> <b>80,22</b> +0,37 \$US +0,5%
		<b>\$1US = 1,2465\$</b> <b>70,85</b> +0,32 EURO
		<b>1 EURO = 1,4115</b>

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
-------	---------	-----------	----------------	---------------	--------------

### LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

S&P TSX	SPTT15100,70	16,78	0,11	207884
S&P TX20	TX20 595,23	4,36	0,74	73152
S&P TX60	TX60 880,77	-0,71	-0,08	94860
S&P TX60 Cap.	TX6C 973,95	-0,79	-0,08	94860
Cons. de base	TTCS 437,20	-2,89	-0,66	2412
Cons. discrét.	TTCD 173,50	-0,05	-0,03	4872
Énergie	TTEN 235,91	4,08	1,76	85169
Finance	TTFS 247,21	1,03	0,42	27970
Aurifère	TTGD 184,66	2,32	1,27	44150
Santé	THHC 115,19	-1,13	-0,97	950
Tech. de l'info	TTTK 51,03	-0,05	-0,10	5519
Industrie	TTIN 195,36	-1,28	-0,65	17642
Matériaux	TTMT 245,15	1,30	0,53	41623
Immobilier	TTRE 293,57	-2,08	-0,70	5357
Télécoms	TTTS 125,36	-1,24	-0,98	6537
Sev. collect.	TTUT 235,95	0,78	0,33	4085
Métaux/minerals	TTMN 669,23	5,21	0,78	7943

### SERVICES PUBLICS

Fortis	FTS	39,93	-0,07	-0,17	1345
TransAlta	TA	10,95	-0,05	-0,45	457

### TECHNOLOGIE

BlackBerry	BB	12,31	-0,21	-1,68	1607
CGI	GIB.A	51,54	-0,20	-0,39	806

### TÉLÉCOMMUNICATIONS

BCE	BCE	54,80	-1,94	-3,42	4114
Bell Aliant	BA	31,66	0,00	0,00	0
Rogers	RCL.B	44,62	0,00	0,00	767
Telus	T	42,28	-0,88	-2,04	1135

### FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

iShares DEX	XBB	32,53	0,04	0,12	55
iShares MSCI	XEM	27,91	-0,15	-0,53	12
iShares MSCI EMU	EZU	36,81	-0,31	-0,84	3610
iShares S&P 500	XSP	23,59	-0,08	-0,34	738
iShares S&P/TSX	XIC	23,90	-0,01	-0,04	98

### LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

MANULIFE FINANCIAL	MFC	21,89	0,12	0,55	14606
CANADIAN OIL SANDS	COS	11,55	1,08	10,32	8042
HB NYMEX CL BULL	HOU	10,06	0,31	3,18	5275
BELL CANADA	BCE	54,80	-1,94	-3,42	4114
HB NYMEX CL BEAR	HOD	10,14	-0,34	-3,24	3542
SUNCOR ENERGY INC	SU	39,30	0,56	1,45	2659
PRECISION DRILLING	PD	7,84	0,52	7,10	2649
ELDORADO GOLD CORP	ELD	6,35	0,05	0,79	2496
TORONTO DOMINION	TD	54,52	0,26	0,48	2493
CANADIAN NATURAL	CNQ	39,47	0,30	0,77	2444

### LES GAGNANTS EN %

WESTPORT	WPT	7,46	1,18	18,79	556
BLACK DIAMOND	BDI	12,15	1,58	14,95	341
KELT EXPLORATIONS	KEL	7,41	0,71	10,60	1970
CANADIAN OIL SANDS	COS	11,55	1,08	10,32	8042
WESTERN ENERGY	WRG	6,55	0,59	9,90	163
CREW ENERGY INC	CR	6,38	0,51	8,69	1254
TRICAN WELL	TCW	5,66	0,42	8,02	1019
CALFRAC WELL	CFW	9,65	0,70	7,82	820
NORTHERN BLIZZARD	NBZ	8,60	0,59	7,37	273
ENSGIN ENERGY	ESI	10,55	0,72	7,32	407

### LES PERDANTS EN %

TAHOE RESOURCES	THO	16,00	-1,64	-9,30	1746
HB S&P TSX BEAR	HED	13,10	-0,50	-3,68	173
BELL CANADA	BCE	54,80	-1,94	-3,42	4114
HB NYMEX CL BEAR	HOD	10,14	-0,34	-3,24	3542
CANADIAN APT	CAR.UN	27,50	-0,72	-2,55	349
WPT INDUSTRIAL	WIR.U	11,60	-0,30	-2,52	122
CAE INC	CAE	15,19	-0,39	-2,50	1299
HB NYMEX NG BEAR	HND	12,34	-0,31	-2,45	782
WESTJET AIRLINES	WJA	30,40	-0,75	-2,41	337
CALLOWAY REAL	CWT.UN	30,37	-0,66	-2,13	232

### LES GAGNANTS EN \$

TOURMALINE OIL	TOU	39,82	1,79	4,71	608
SHAWCOR LTD	SCL	38,84	1,60	4,30	136
BLACK DIAMOND	BDI	12,15	1,58	14,95	341
BADGEER	BAD	26,08	1,32	5,33	246
MEG ENERGY CORP	MEG	24,20	1,30	5,68	1098
WESTPORT	WPT	7,46	1,18	18,79	556
TOROMONT IND LTD	TIH	30,13	1,17	4,04	186
MAGNA INTL INC	MG	126,54	1,10	0,88	465
CANADIAN OIL SANDS	COS	11,55	1,08	10,32	8042
BAYTEX ENERGY CORP	BTE	24,67	1,07	4,53	1525

### LES PERDANTS EN \$

VALEANT	VRX	199,37	-3,54	-1,74	274
CANADIAN PACIFIC	CP	232,41	-2,71	-1,15	398
BELL CANADA	BCE	54,80	-1,94	-3,42	4114
TAHOE RESOURCES	THO	16,00	-1,64	-9,30	1746
KEYERA CORP	KEY	74,38	-1,53	-2,02	119
BROOKFIELD	BIP.UN	55,08	-1,02	-1,82	146
RESTAURANT BRANDS	QSR	47,84	-0,91	-1,87	241
TELUUS CORP	T	42,28	-0,88	-2,04	1135
EMPIRE CO LTD	EMP.A	89,55	-0,87	-0,96	106
ALIMENTATION	ATD.B	45,80	-0,83	-1,78	733

### TSX CROISSANCE

TSX Venture	JX	696,19	2,75	0,40	72874
-------------	----	--------	------	------	-------

### ENTREPRISES DE CONSOMMATION DISCRÉTIONNAIRE

Alim. Couche-Tard	ATD.B	45,80	-0,83	-1,78	733
Canadian-Tire	CTC.A	117,35	0,25	0,21	107
Cogeco	CCA	73,71	1,05	1,45	66
Corus	CJR.B	22,68	0,25	1,11	49
Groupe TVA	TVA.B	7,00	0,25	3,70	3
Jean Coutu	PJC.A	24,85	0,37	1,51	224
Loblaws	L	60,86	-0,60	-0,98	311
Magna	MG	126,54	1,10	0,88	465
Metro	MRU	102,00	0,48	0,47	246
Quebecor	QBR.B	32,06	-0,39	-1,20	127
Rona	RON	12,77	0,00	0,00	68
Saputo	SAP	35,97	0,23	0,64	369
Shaw	SJR.B	29,47	-0,21	-0,71	764
Shoppers Drug Mart	SC	60,83	0,00	0,00	0
Tim Hortons	THI	99,00	0,00	0,00	0
Transat A.T.	TRZ.B	7,43	-0,12	-1,59	46
Yellow Media	Y	17,15	-0,35	-2,00	35

### FINANCIÈRES

É. CIBC	CM	93,82	0,28	0,30	815
B. de Montréal	BMO	77,92	0,13	0,17	1096
B. Laurentienne	LB	49,52	0,59	1,21	57
B. Nationale	NA	47,73	-0,07	-0,15	580
B. Royale	RY	76,40	0,33	0,43	1909
B. Scotia	BNS	65,47	0,34	0,52	1641
B. TD	TD	54,52	0,26	0,48	2493
Brookfield Asset	BAM.A	64,76	-0,70	-1,07	516
Cominar Real	CUF.UN	19,42	0,06	0,31	378
Corp. Fin. Power	PWF	36,12	0,12	0,33	175
Fin. Manuvie	MFC	21,89	0,12	0,55	14606
Fin. Sun Life	SLF	41,64	0,36	0,87	927
Great-West Lifeco	GWG	33,77	0,15	0,45	228
Industrielle All.	IAG	40,96	0,88	2,20	272
Power Corporation	POW	32,29	0,22	0,69	314
TransForce	TFI	29,39	-0,16	-0,54	177

### ENTREPRISES DE MATÉRIAUX

Agrium	AGU	131,65	0,34	0,26	161
Barrick Gold	ABX	15,56	0,12	0,78	2352
Goldcorp	G	29,22	0,58	2,03	2257
Kinross Gold	K	4,14	0,10	2,48	1596
Mines Agnico-Eagle	AEM	39,97	0,43	1,09	913
Potash	POT	45,74	-0,31	-0,67	739
Teck Resources	TCK.B	18,62	0,55	3,04	1553

## OCDE

SUITE DE LA PAGE B 1

### Sortir de la stagnation

Le Canada n'est pas le seul pays à se faire rappeler à l'ordre par l'OCDE. «Le rythme des réformes économiques s'est ralenti dans la plupart des économies avancées, après une accélération sensible au cours de la crise économique mondiale», observe-t-elle dans son rapport dévoilé lundi, à Istanbul, en Turquie, en marge de la réunion des pays du G20. Bien qu'aussi en recul, l'intensité des réformes demeure tout de même forte dans les pays qui ont été en grandes difficultés, comme la Grèce, l'Espagne, l'Irlande ou le Portugal, admet-on. Elle a aussi augmenté au Japon.

Pendant ce temps, «le rythme des réformes s'est accéléré dans la plupart des grandes économies émergentes, en particulier en Chine et au Mexique», fait remarquer l'OCDE.

Le secrétaire général de l'OCDE, Angel Gurría, a dit comprendre «les difficultés auxquelles sont confrontés de

nombreux gouvernements pour faire avancer les réformes [structurelles nécessaires], dans un contexte de faible demande, de marge de manœuvre budgétaire limitée et de chômage élevé». Il a toutefois rappelé qu'un nombre alarmant de pays ont non seulement traversé une crise économique, mais en sont aussi ressortis avec un potentiel de croissance futur qui a diminué. «Un agenda ambitieux de réformes peut contribuer à stimuler la création d'emplois, à renforcer la productivité et à soutenir la demande, ce qui est crucial pour empêcher que s'enclenche un cercle vicieux suivant lequel une demande atone et un accroissement des inégalités sapent la croissance potentielle et la confiance, risquant d'entraîner une stagnation persistante.»

### Libéraliser et former

Les recommandations de l'OCDE font la part belle à la libéralisation du commerce et des investissements, à un as-

souplissement des réglementations des marchés et du travail ainsi qu'à la stimulation de l'innovation. Elles mettent aussi en avant des politiques d'emploi, de formation, mais aussi de garderies visant à lever les obstacles à la participation au marché du travail des femmes, des jeunes, des plus vieux et des personnes moins qualifiées.

Ces recommandations arrivent alors que les pays du G20 se sont engagés, en novembre, au Sommet de Brisbane, à mettre en place des politiques qui augmenteront d'ici cinq ans de 2% leur PIB commun.

L'OCDE estime que les réformes structurelles mises en place par ses pays membres depuis dix ans ont augmenté leur potentiel de croissance par habitant de 5%. Elle croit qu'ils pourraient encore faire augmenter ce potentiel de 10% en adoptant simplement les meilleures pratiques existantes en ce domaine.

Le Devoir

## RETRAITE

SUITE DE LA PAGE B 1

L'utilisation de ces derniers éléments à des fins de revenu de retraite supplémentaires vient embellir davantage la situation. «Si 30% de la valeur nette de la résidence était convertie en revenu de retraite, le pourcentage des ménages en bonne voie d'être préparés à la retraite pourrait augmenter à 87%.»

«Le fait qu'un fort pourcen-

tage des ménages canadiens soient en bonne voie d'être prêts pour leur retraite n'est pas étonnant, compte tenu de la robustesse des programmes sociaux universels offerts au Canada et de leur richesse considérable.» À la fin de 2013, ils engrangeaient 2400 milliards dans les régimes de retraite, collectifs ou individuels, et 3600 milliards sous

forme de résidence et d'autres actifs non financiers.

### Les 17% restants

Par classe de revenus, 93% des ménages à revenu modeste sont bien préparés, «en raison du haut taux de remplacement du revenu qu'ils recevront des sources publiques». Dans ce segment, les personnes âgées vivant seules risquent de se retrouver en situation de pauvreté. Dans la catégorie des revenus moyens à élevés, 91% des ménages ayant accès à un régime de retraite prestations déterminées sont sur la bonne voie. C'est le cas pour 75% des ménages ayant à un régime à cotisations déterminées.

Mais lues autrement, les données de McKinsey indiquent que 17%, ou 1,7 million de ménages risquent de voir leur niveau de vie diminuer à la retraite. Ces ménages à risque appartiennent à deux groupes spécifiques composant la catégorie des revenus moyens à élevés. On pense à «ceux qui ne cotisent pas suffisamment à un régime à cotisations déterminées ou à un REER collectif, et ceux qui n'ont pas accès à un régime d'employeur et qui disposent d'économies personnelles sous la moyenne». Ici, un taux de cotisation de plus de 5% vient élever l'indice de préparation.

Derrière cette robustesse du système de retraite canadien se cache toutefois une fragilisation sous forme d'un risque de longévité et d'un risque de marché accru. Ces risques deviendront de plus en plus fréquents avec la croissance des régimes à cotisations déterminées, a mis en exergue McKinsey.

Le Devoir

Émission gratuite en direct sur

**decisionplus.com**  
La Bourse en direct

## Sudoku par Fabien Savary

1	5	7	4	6			2
	6						7
4					9		
6	1	2	5				
8		9	6				
	4	1	3	5			
		7					
1							
4							
		4	3	1	6		

Niveau de difficulté : DIFFICILE 2908

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier numéro

7	8	6	2	1	9	5	3	4
3	2	9	7	5				

# ÉCONOMIE

## Hausse des mises en chantier en janvier

Ottawa — Le rythme annuel des mises en chantier a défilé les attentes et est reparti à la hausse en janvier, alors que la construction d'un plus grand nombre de logements collectifs a contrebalancé le recul des mises en chantier de maisons individuelles, a indiqué lundi la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

L'agence fédérale a fait état de 187 276 mises en chantier en janvier, en données annualisées et désaisonnalisées, par rapport aux 179 637 enregistrées en décembre. Les économistes s'attendaient en moyenne à ce que ce taux annuel soit d'environ 178 000, selon les prévisions recueillies par Thomson Reuters.

L'augmentation observée le mois dernier survient alors que le nombre de mises en chantier dans les centres urbains a grimpé à 172 322 unités en janvier, contre 161 940 en décembre. Ce gain est surtout attribuable aux logements collectifs, incluant les copropriétés, les maisons en rangée et les appartements. Le taux de mises en chantier de logements collectifs dans les milieux urbains a grimpé à 115 008 unités en janvier, par rapport à 102 384 unités en décembre, tandis que celui des maisons individuelles a retraité à 57 314 unités le mois dernier, comparativement à 59 556 en décembre.

«Le ralentissement attendu des mises en chantier en janvier dans les régions plus dépendantes de l'énergie ne s'est pas matérialisé, ce qui veut dire que pour l'instant, le plongeon du prix (du baril de pétrole) ne transpire pas encore de façon négative dans les canaux de confiance et dans l'activité de construction de maisons», a noté l'économiste Laura Cooper, de la Banque Royale. «Cette faiblesse ne s'est pas non plus manifestée dans les marchés du travail des provinces exposées au pétrole. Cependant, de récents rapports indiquent que les ventes de maisons existantes ont fortement chuté dans ces régions au cours du mois et les risques à la baisse pour la résilience de ces marchés de l'habitation persistent.»

Le taux des mises en chantier dans les centres urbains des Prairies a grimpé à 53 326 en janvier, contre 41 192 en décembre, tandis que celui du Canada atlantique a progressé à 7794, comparativement à 5377 en décembre.

Au Québec, les mises en chantier annualisées et désaisonnalisées dans les centres urbains ont glissé à 26 819 le mois dernier, alors que ce taux était de 29 408 au dernier mois de 2014. En Ontario, ce même chiffre a grimpé à 59 316, contre 56 798 un mois plus tôt. Les mises en chantier ont reculé à 25 067 en Colombie-Britannique le mois dernier, comparativement à 29 165 en décembre.

Les mises en chantier dans les régions rurales ont reculé à 14 954 en janvier, par rapport à 17 697 le mois précédent.

Selon la SCHL, la moyenne mobile de six mois s'est établie à 188 956 mises en chantier en janvier, en baisse par rapport à celle de 191 627 observée en décembre.

La Presse canadienne

## American Airlines a commandé 24 biréacteurs régionaux de Bombardier

Bombardier a révélé qu'American Airlines était à l'origine d'une commande ferme de 24 biréacteurs régionaux CRJ900 NextGen, qui avait été annoncée il y a six semaines. Cette commande, qui avait été communiquée le 30 décembre, était estimée à quelque 1,14 milliard \$US. En incluant cette dernière commande, Bombardier a enregistré des commandes fermes de 1858 avions de la série CRJ, dont 384 biréacteurs CRJ900 et CRJ900 NextGen. À l'échelle mondiale, des avions de la série CRJ sont en service auprès de plus de 60 sociétés aériennes, dans plus d'une cinquantaine de pays sur six continents.

La Presse canadienne

## Uni-Sélect vend ses activités américaines de distribution

Boucherville — Uni-Sélect a annoncé lundi s'être entendue avec une société affiliée de Icahn Enterprises pour lui vendre ses activités de distribution de pièces automobiles aux États-Unis pour 340 millions \$US. L'entente comprend la quasi-totalité des actifs d'Uni-Sélect USA et de Beck/Arnley Worldparts, mais pas les activités québécoises de distribution de peinture automobile, FinishMaster, et les activités canadiennes de pièces et de peinture automobiles. Les discussions préliminaires au sujet de la transaction ont débuté le mois dernier et ont débouché sur un accord qui touche 39 centres de distribution, 240 magasins corporatifs et près de 3000 employés. Uni-Sélect a précisé que le produit de la vente serait utilisé pour rembourser sa dette et que la transaction lui permettrait de se concentrer sur ses activités de distribution de peinture aux États-Unis et de distribution de pièces automobiles au Canada. Uni-Sélect s'attend à afficher pour ses résultats du premier trimestre une perte après impôts de 80 millions \$US à 100 millions \$US en raison de la vente des actifs nets des unités d'affaires et d'autres frais afférents.

La Presse canadienne

## CONFERENCE BOARD

# La croissance canadienne sous les 2%

## La chute du prix du pétrole fera toutefois économiser 1000 \$ aux ménages

FRANÇOIS DESJARDINS

L'impact de la chute des cours du pétrole sur les provinces productrices fait en sorte que l'économie canadienne croîtra de seulement 1,9% en 2015, croit maintenant le Conference Board.

Le groupe de recherche, qui prévoyait une croissance de 2,6% au mois de novembre, ne s'avance pas encore dans le détail des économies provinciales, mais estime que la baisse des prix à la pompe représente une économie annuelle de 1000\$ pour un ménage moyen.

Les données du mois de décembre n'ont pas encore été publiées, mais plusieurs croient que l'année 2014 s'est terminée sur un gain de 2,4%.

On s'entend pour dire que l'effondrement des cours du pétrole, qui ont chuté de moitié depuis l'été 2014, va faire mal aux provinces comme l'Alberta, la Saskatchewan et Terre-Neuve en raison des compressions budgétaires mises en place par les entreprises du secteur énergétique. Or les autres, comme le Québec et l'Ontario, vont bénéficier de la baisse du dollar favorable aux exportations.

Cela survient dans un contexte de forte reprise économique en sol américain.

«La faiblesse des cours du pétrole aura un impact sur le commerce qui n'est pas lié au secteur énergétique», a écrit le Conference Board dans ses récentes prévisions publiées lundi. «L'économie américaine, qui cartonne présentement, bénéficie des bas prix du pétrole. Cela va stimuler

la demande à l'égard des exportations canadiennes qui sont devenues plus abordables en raison de la baisse du dollar canadien.»

D'autres établissements ont récemment abaissé leurs prévisions concernant la croissance canadienne. La Banque TD, pour ne nommer que celle-là, croit que le produit intérieur brut va croître de 2% en 2015, comparativement à sa prévision initiale de 2,3%.

Déjà la semaine dernière, les données de la balance commerciale québécoise ont montré que la valeur des exportations en décembre avait été nettement supérieure à celle des importations. L'écart était de 1 milliard, du jamais vu depuis 15 ans.

Le Conference Board publiera ses prévisions provinciales d'ici quelques semaines, a indiqué son service des communications lundi. À la Banque Laurentienne, on estimait en décembre que la croissance québécoise tournerait autour de 1,9% en 2015 pour faire suite à celle de 1,5% observée l'an dernier. Son équipe d'économistes a indiqué au *Devoir* lundi que cette prévision n'avait pas changé.

À la Banque TD, on a récemment fait passer la prévision 2015 pour le Québec de 2,1 à 2,2%. L'Ontario vivra une croissance de 2,8%, selon ses économistes.

Le rééquilibrage des forces économiques est suivi de près en vue de la publication des budgets à Ottawa et dans les capitales. Le ministre des Finances du Québec, Carlos Leitaô, tablait sur une croissance de l'économie

de 1,9% à la fin du mois de janvier.

## Production en baisse

Non seulement cette chute des cours du pétrole a influé sur les budgets d'investissement des entreprises du secteur, mais les producteurs ont commencé à revoir quelque peu le rythme pour l'année qui vient, a signalé hier l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP).

Selon le cartel, la production canadienne augmentera en 2015, passant de 4,11 millions de barils par jour à 4,35 millions. L'OPEP a cependant pris acte du resserrement des dépenses chez les entreprises productrices et a retranché 20 000 barils par jour à sa production globale.

«La production de pétrole conventionnel sera stable en 2015, mais la faiblesse des prix fait en sorte que les perspectives ne sont pas les mêmes en ce qui concerne la production de source non conventionnelle [comme la fracturation hydraulique]», a écrit l'OPEP dans son rapport mensuel.

L'OPEP a aussi révisé à la baisse ses prévisions au sujet de la production américaine, dont l'essentiel des gains des dernières années est attribuable à la fracturation hydraulique plus coûteuse que les puits conventionnels.

De manière générale au sein de l'OPEP, la production est supérieure à la demande, a souligné l'organisation.

Le Devoir



JACQUES BOISSINOT LA PRESSE CANADIENNE

## TRAVAUX SYLVICOLES

# Québec investira 450 millions sur deux ans

## Philippe Couillard refuse toutefois de s'engager à repousser la limite nordique d'exploitation

PIERRE SAINT-ARNAUD

Québec injectera 450 millions sur deux ans dans des travaux sylvicoles dans les zones d'exploitation forestière, soit 225 millions en 2015-2016 et la même somme en 2016-2017, mais n'est pas encore prêt à annoncer une révision de la limite nordique d'exploitation.

L'annonce des investissements a été faite lundi par le premier ministre, Philippe Couillard, à Dolbeau-Mistassini, dans sa circonscription de Roberval au Lac-Saint-Jean. Les investissements en travaux sylvicoles sont habituellement annoncés sur une base annuelle, mais la décision d'en faire une annonce sur deux ans vise à assurer une plus grande sécurité aux travailleurs forestiers qui œuvrent dans ce domaine.

«Il y a des millions de mètres cubes de bois qui vont être disponibles pour la récolte», a soutenu le premier ministre lorsqu'un journaliste lui a fait part des craintes exprimées localement quant à la disponibilité de la ressource forestière. Il a ajouté que toutes les décisions touchant l'exploitation forestière tiendront compte des contraintes environnementales, mais aussi et surtout des populations locales. «Toutes les actions qu'on va poser, que ce soit en protection de territoire, que ce soit sur la question du caribou forestier, vont passer par le prisme d'analyse de l'impact sur l'emploi. [...] Le développement durable, ça comprend aussi les familles humaines qui vivent sur le territoire, particulière-

ment dans le domaine forestier», a rappelé M. Couillard.

Les investissements annoncés lundi sont axés sur l'entretien des zones en exploitation, la planification forestière, l'exécution, le suivi et le contrôle des interventions en forêt, le mesurage des bois et l'attribution des droits forestiers.

## Repousser la limite nordique?

Interrogé sur la possibilité de repousser la limite nordique d'exploitation, Philippe Couillard n'a pas voulu s'aventurer sur ce terrain, se contentant de dire que des scénarios sont à l'étude et que le ministre des Forêts, Laurent Lessard, devrait présenter ses recommandations bientôt. Il a cependant pris soin de souligner que cette limite avait déjà une utilité protectrice. «Je vous rappelle qu'une grande partie du troupeau de caribou forestier est déjà au nord de la limite de forêt exploitable. On est conscient de ça», a-t-il dit. Des industriels n'ont pas caché dans le passé leur intérêt pour cette ressource située, de façon générale, au nord du 51<sup>e</sup> parallèle.

Établie dans les années 1970 et modifiée à quelques reprises depuis, la limite nordique vise à protéger des zones forestières qui ont plus de difficultés à se régénérer et qui sont moins résilientes que celles plus au sud. Des études indiquent que l'exploitation industrielle au-delà de la limite nordique pourrait compromettre les écosystèmes forestiers ainsi que la

conservation de la biodiversité.

## Relance de l'usine de Chambord

Le premier ministre Couillard n'a par ailleurs pas caché une certaine impatience lorsque la question d'une relance de l'usine Panneaux Chambord, dans la municipalité du même nom, a été soulevée.

M. Couillard a choisi une image assez percutante pour avertir le propriétaire de l'usine, la firme Louisiana Pacific, que les tergiversations avaient assez duré. «Je vous dirais que la main du gouvernement est autour du bois de cette usine-là. Et ils sont mieux de donner des garanties très précises avec des dates, des investissements et des jobs, sinon ici, dans cette salle et ailleurs il y a du monde qui savent quoi faire de ce bois-là.»

Fermée depuis 2008, mais entretenue pour une éventuelle relance par la compagnie Louisiana Pacific, l'usine détient toujours des droits de coupe sur les espèces feuillues du secteur, ce qui restreint l'accès aux exploitants de bois résineux. Louisiana Pacific affirme qu'elle est à préparer une proposition pour le gouvernement du Québec concernant cette usine, dont la relance pourrait générer de 400 à 500 emplois directs et indirects dans une région dont l'industrie forestière a été durement éprouvée au cours des dernières années.

La Presse canadienne

## ÉCONOMIE

## Athènes croit toujours possible de parvenir à une entente avec l'UE

Berlin demande toujours « à comprendre comment le gouvernement grec veut s'y prendre »

SOPHIE MAKRIS  
à Athènes

La détermination du premier ministre grec, Alexis Tsipras à s'affranchir du programme international d'aide à la Grèce et de ses contraintes a attisé lundi les doutes sur les chances d'une solution négociée avec les partenaires européens, dont une Allemagne extrêmement sceptique.

L'apparente sérénité d'Athènes contrastait avec la défiance manifestée par Berlin dont le ministre des Finances, Wolfgang Schäuble, a avoué « ne toujours pas comprendre comment le gouvernement grec veut s'y prendre », après avoir écouté le discours de politique générale d'Alexis Tsipras. « S'ils veulent notre aide, il faut un programme » conclu avec les créanciers, a confié le ministre allemand en marge d'une rencontre avec ses homologues du G20 à Istanbul. De son côté, invité à Vienne par son homologue autrichien, Werner Faymann, Alexis Tsipras s'est dit au contraire optimiste sur les chances de compromis avec l'Union européenne, à deux jours d'une réunion des ministres des Finances de la zone euro à Bruxelles.

L'humeur au sein de la zone euro n'est pas propice à une satisfaction sans condition des demandes grecques, a averti le président de la Commission européenne, Jean-Claude Juncker. Mais cela peut signifier également que certaines demandes de la Grèce, permettant aux deux parties de sauver la face, pourraient être acceptées. La chancelière allemande, Angela Merkel, n'a d'ailleurs pas fermé la porte, exhortant la Grèce, depuis Washington, à soumettre aux Européens des propositions viables sur sa dette publique et le sort des programmes d'aide internationaux.

Or la Grèce présentera mercredi un programme en plusieurs volets basé sur une atténuation de l'austérité en échange de dix réformes phares établies avec l'OCDE, a indiqué une source au ministère des Finances. Le secrétaire général de l'OCDE, Angel Gurría, sera à Athènes mardi.

Alexis Tsipras est resté ferme dimanche dans son engagement à refuser toute extension du programme en vigueur depuis 2010 sous contrôle des créanciers du pays (UE, BCE, FMI). Celui-ci fixe à la Grèce un certain nombre d'objectifs économiques en échange de 240 milliards de prêts internationaux. Ce programme était censé arriver à échéance début 2015 à condition qu'Athènes consente à

quelques efforts supplémentaires. Mais le nouveau gouvernement de gauche radicale a été élu fin janvier sur la promesse de refuser toute nouvelle concession à la rigueur.

En rupture avec le programme en cours, Athènes veut décrocher auprès de l'UE un financement-relais sans mesure d'austérité, pour permettre au pays de joindre les deux bouts le temps de présenter un programme plus complet de réformes structurelles (réforme fiscale, lutte contre la corruption) qui serait mis en œuvre à partir du 1<sup>er</sup> septembre.

La « ligne rouge » que se fixe la Grèce, a ajouté le ministre des Finances, est de pouvoir engager le programme de dépenses souhaité pour sortir le pays de sa « crise humanitaire », et d'obtenir « une forte réduction des objectifs d'excédent budgétaire primaire » qui sont imposés au pays (1,5% du PIB du pays au lieu de 3% prévu pour 2015).

Le compromis avec Bruxelles semble possible au ministre des Finances, Yanis Varoufakis. Il a promis aux députés de ne se comporter à Bruxelles « ni en yes man, ni en no man, juste en citoyen européen s'efforçant de dire "oui" à chaque solution honnête qui ne jettera pas la Grèce dans la crise ».

## Sortie de l'euro

La plupart des observateurs ne s'attendent pas cependant à une issue des négociations mercredi, mais plutôt lors de la réunion de l'eurogroupe du lundi 16 février. Signe que le dialogue n'est pas rompu entre l'UE et la Grèce, deux émissaires de la zone euro étaient à Athènes dimanche pour rencontrer des responsables du gouvernement. Parmi eux, Declan Costello, représentant de l'UE au sein de la troïka avec laquelle le gouvernement grec a dit ne plus vouloir traiter dans l'avenir.

Laléa qui demeure sur l'issue des discussions a incité le premier ministre britannique, David Cameron, à convoquer lundi une réunion pour discuter des conséquences d'une éventuelle sortie de la Grèce de la zone euro ou d'un défaut de paiement. La bourse d'Athènes a connu une journée de dégringolade terminant à -4,75%.

« La sortie de la Grèce de l'euro n'est pas une perspective qui rentre dans nos plans, simplement parce que nous pensons que l'Europe est fragile, avait prévenu dimanche M. Varoufakis dans un entretien à la télévision italienne. C'est comme quand on construit un château de cartes. Si on enlève la carte Grèce, les autres s'écroulent ».

Agence France-Presse

## SWISSLEAKS

## Le secret bancaire se fissure

Les États, en quête de rentrées fiscales, ont entrepris de rendre transparent ce qui était opaque

MEHDI CHERIFIA  
à Paris

Les révélations de « Swissleaks » portent sur le milieu des années 2000, mais, depuis, le secret bancaire est une pratique qui a eu tendance à refluer sous la pression des États qui cherchent à optimiser leurs rentrées fiscales.

« Ce ne sera plus possible. Ce qui se passe, c'est sur les années 2005-2008. On est vraiment avant les percées dans la lutte contre le secret bancaire. [...] C'est une belle illustration de ce qui se passait dans un monde opaque où l'on n'échangeait pas de renseignements », explique à l'AFP Pascal Saint-Amans, directeur à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et pilote des négociations internationales sur le secret fiscal.

Place forte du secret bancaire, la Suisse a progressivement vu la muraille protégée des clients de ses établissements se fissurer, de nombreux gouvernements ayant ouvert la chasse à l'évasion fiscale. Les États-Unis ont pris la tête de la meute, avec leur réglementation FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act), adoptée en 2010 et entrée en vigueur en 2014. Elle permet de demander aux banques étrangères d'informer le fisc américain des comptes et avoirs de leurs clients désignés comme « personnes américaines ».



## Lanceur d'alerte

L'informaticien franco-italien Hervé Falciani, dont les fichiers de la banque HSBC ont permis à un consortium de journalistes mené par *Le Monde* de dévoiler un immense système d'évasion fiscale, met la main sur les données sensibles de la banque alors qu'il est son employé. Il tente d'abord sans succès de les vendre au Liban. Suivant

cet échec, il retourne en Suisse mais se rend compte que la police l'a mis sur écoute électronique. Il s'enfuit en France, qui lui offre sa protection après avoir obtenu les fichiers compromettants. Désormais réputé être un lanceur d'alerte, Falciani — toujours recherché par la Suisse et protégé par la France et l'Espagne — a tenté sa chance lors des élections européennes, mais il n'a pas été élu.

En raison de la complexité administrative engendrée par le dispositif, ces clients sont devenus un fardeau pour ces banques et ont désormais du mal à ouvrir ou conserver un compte hors des États-Unis. Sur tout que les sanctions en courues — une retenue de 30% sur leurs investissements américains — ont tendance à décourager ces établissements de braver les nouvelles règles.

Déjà, quelque 100 000 banques dans plus de 100 pays, dont la France, la Suisse et le Luxembourg, ont choisi de s'y conformer.

L'initiative américaine a depuis fait tache d'huile, certains États cherchant à trouver de nouvelles recettes budgétaires en période de vaches maigres, et ce sous la pression d'opinions publiques de plus en plus rétives à consen-

tir à des hausses d'impôts.

« Si les choses avancent, c'est qu'il y a l'influence décisive des États-Unis. Ce grand pays veut avancer et les autres sont obligés de suivre. [...] Du fait de l'évasion fiscale, les manques à gagner sont considérables, c'est donc logique qu'ils soient en faveur de cette lutte », a souligné Dominique Plihon, économiste et porte-parole du mouvement altermondialiste Attac.

Une nouvelle étape a ainsi été franchie sous l'égide de l'OCDE en octobre à Berlin, où plus de 80 pays ont accepté de mettre en place un échange automatique d'informations financières d'ici à 2017-2018, avec pour objectif que chaque administration fiscale ait connaissance des avoirs financiers placés à l'étranger par les contribuables dont elle a la charge.

Un premier groupe de 51 si-

gnataires a promis de collaborer dès septembre 2017. Parmi eux figurent la plupart des membres de l'Union européenne, ainsi que des principautés attachées au secret bancaire comme le Liechtenstein, ou des paradis fiscaux comme les Îles Caïmans et les îles Vierges britanniques. Dans un accord séparé, une trentaine d'autres pays, dont la Suisse, l'Autriche et les Bahamas, ont assuré qu'ils seraient prêts en 2018.

Mais certains, même engagés dans ces processus de collaboration, traitent encore les pieds, selon M. Plihon. « Le Royaume-Uni, avec la City à Londres, ne coopère absolument pas, comme le Luxembourg. Ils ont fait des concessions sous la pression des États-Unis, mais ils font le minimum », insiste-t-il.

Agence France-Presse

## BANQUIER

SUITE DE LA PAGE B 1

Concrètement, selon *Le Monde*, entre le 9 novembre 2006 et le 31 mars 2007, quelque 180,6 milliards d'euros ont transité sur des comptes d'HSBC à Genève, dissimulés, entre autres, derrière des structures offshore au Panama et dans les îles Vierges britanniques. Les fichiers contiennent des informations personnelles sur les clients, les notes des banquiers, et les mouvements de compte.

À la suite de ces publications, des voix se sont élevées en Suisse pour réclamer des poursuites contre HSBC Suisse, jusqu'ici épargnée dans ce pays, alors que des enquêtes sont déjà ouvertes en Belgique et en France. « Je suis très fâchée » et l'ouverture d'une enquête « serait la moindre des choses », a déclaré lundi Micheline Calmy-Rey, ancienne ministre socialiste du gouvernement suisse, d'après laquelle l'image de son pays a été sérieusement ternie par cette affaire.

En Belgique, un juge d'instruction qui avait inculpé HSBC Private Bank en novembre pour « fraude fiscale grave et blanchiment » a envisagé

d'« émettre des mandats d'arrêt internationaux » contre ses dirigeants, estimant qu'il est « à présent temps pour la banque de collaborer ».

Hervé Falciani, l'ex-informaticien d'HSBC, a estimé de son côté que les « lanceurs d'alerte » doivent bénéficier de protections, et qu'à cette condition d'autres informateurs pourraient apparaître. « Si l'on veut contrebalancer l'impunité, il faut aussi se donner les moyens de le faire », a-t-il déclaré à la chaîne suisse RTS.

## Manquements du passé

De son côté, la banque HSBC Suisse a affirmé à l'AFP que ces pratiques appartenaient « au passé. Depuis 2008, HSBC a radicalement modifié sa stratégie », a-t-elle ajouté, reconnaissant avoir eu des manquements dans le passé. Dans ces fichiers figurent les noms de Saoudiens, soupçonnés d'avoir financé Oussama Ben Laden dans les années 2000, de barons de la drogue, de trafiquants d'armes et de diamantaires véreux.

Selon HSBC Suisse, une nouvelle direction, mise en

place après l'affaire du vol de données en 2007, « a procédé à un examen en profondeur des affaires, ce qui inclut des fermetures de comptes de clients qui ne correspondaient pas aux normes élevées de la banque, et la mise en place d'un système très poussé de contrôle interne. Ces révélations concernant des pratiques du passé doivent rappeler que ce vieux modèle d'affaires de la banque privée suisse n'est plus acceptable », a conclu la banque.

Elle a ainsi fait le ménage dans sa clientèle, qui a subi une sévère cure d'amaigrissement, se réduisant de 70% depuis 2007, tandis que les comptes gérés ne sont plus que 10 000, contre 30 000 il y a huit ans. Les avoirs gérés par la banque ont aussi fondu, passant de 118 milliards de dollars à 68 milliards fin 2014.

Les noms des clients reproduits lundi dans la presse sont notamment ceux de vedettes du show-business, et de chefs d'entreprise ou de leurs héritiers. Ces noms n'étaient connus jusqu'à présent que par la justice et quelques administrations fiscales, même si

certain éléments avaient déjà filtré dans les médias.

Parmi les noms mentionnés dans les différents médias figurent notamment ceux des rois respectivement du Maroc Mohammed VI et de Jordanie Abdallah II. Le journal suisse *Le Temps* met l'accent sur les personnalités politiquement exposées, évoquant entre autres Rami Makhlouf, cousin du président syrien Bachar al-Assad.

« HSBC Private Bank (Suisse) a continué d'offrir des services à des clients qui avaient été cités défavorablement par les Nations unies, dans des documents légaux et dans les médias pour leurs liens avec le trafic d'armes, les diamants de guerre ou la corruption », fustige de son côté le Consortium des journalistes d'investigation (ICIJ).

Le secret bancaire en Suisse s'est réduit comme peau de chagrin ces dernières années, la pression sur les banques helvétiques s'étant fortement accrue, avec l'intensification par de nombreux gouvernements de la chasse à l'évasion fiscale.

Agence France-Presse

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel :  
petitesannonces@ledevoir.com

**I · N · D · E · X**  
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
100 • 150 Achat-vente-échange  
160 • 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL  
200 • 250 Achat-vente-échange  
251 • 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES  
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI  
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES  
600 • 699 VÉHICULES

**LES PETITES ANNONCES**

**DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 8H30 À 17H00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322  
Télécopieur: 514-985-3340  
petitesannonces@ledevoir.com  
Conditions de paiement : cartes de crédit

AMERICAN EXPRESS    MasterCard    VISA

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, la langue, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

OUTREMONT - 190 Willowdale  
3 1/2 rénovés, près métro, UdeM, Chauffés, eau ch., poêle/frigo, asc. 514 738 5663 - 514 735-5331

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

PLATEAU - 4 1/2 (pcs doubles) + 1 3 saisons. Beaucoup de cachet  
Christophe-Colomb près Gifford. S. de b. neuve, tout équipé (cuisinière, frigo, lave-vaiss., buanderie). Libre. Photos et détails : moskakalia@hotmail.com

VX-VILLAGE - BOUTHERVILLE  
4 1/2, vue directe sur le fleuve, Non-fum. 840 \$ 450 449-5025

**170**  
HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

PARIS VII - XV Champ-de-Mars  
Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08 Tt équipé, très ensoleillé. Sur jardin Sem/mois 514 272-1803

PROVENCE  
Vallée du Rhône  
Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons. 2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensoleillée. Internet. www.bonnevisite.ca/nyons mariehalarie@gmail.com

**515**  
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTI ?  
Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables. 10 ans d'exp. Service à domicile. 514-573-7039 Julien

**695**  
AUTOMOBILES

Cédons contrat d'achat d'une Toyota Yaris 2012 noire, 5 vitesses, 10 700 kms. 300 \$ par mois sans intérêts. Auto comme neuve : air climatisé, radio-cd, vitres et portes électriques, Bluetooth, burnée Sherlock, régulateur de vitesses et 8 pneus comme neufs. Tous jours garantie. Renseignements: 1-450-379-5808

**700**  
ANNIVERSAIRES ET MARIAGES

**700**  
ANNIVERSAIRES ET MARIAGES

**NOUVELLES RUBRIQUES**

Soulignez les heureux événements de la vie  
Anniversaires, mariages, naissances, félicitations, etc.

514 985-3322 ou petitesannonces@ledevoir.com

**LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE**

FONDATION JEUNES ET SOCIÉTÉ

▲ comme coopérant  
▲ comme bénévole  
▲ comme donateur

(514) 387-2541, poste 240  
Nous vous aiderons à les aider

www.monde.ca

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**PROMO EN COURS AU VILLAGE OLYMPIQUE**

1½: \$830 | 3½: \$990 | 4½: \$1100 | 5½: \$2200  
Métro Assomption/Viau, Stationnement int. disp., Tout inclus, Grands balcons avec superbe vue, Piscine int., Gym, Restaurants, Magasins.  
514 252-8037

**OUTREMONT - 5, Vincent d'Indy**  
112, 312, 412 rénovés  
près métro, UdeM, Poêle/frigo. Chauffé, eau chaude. Ascenseur.  
514 737-9055 514 735-5331

**LIVRES ET DISQUES**

\*Librairie Bonheur d'Occasion\*  
acheté à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142  
1317, av. du Mont-Royal Est

**Pour une publication section décès dans LE DEVOIR**

Le Mémoriel  
1855, rue Du Havre, bureau 107  
Montréal, Qc, H2K 2X4  
Télé: 514 525-1149  
Télec.: 514 525-7999  
neurologie@lememoriel.com

Par téléphone, télécopieur ou par courriel  
du lundi au vendredi de 10h00 à 18h00  
Le samedi et dimanche de 12h00 à 17h30  
Heure de tombée 15h15

**Le mémoriel**

## LE MONDE

## Merkel cherche l'aide américaine pour désamorcer le conflit ukrainien

Le président Barack Obama pourrait décider de fournir des armes aux Ukrainiens

NICOLAS REVISE  
JAN DORNER  
à WashingtonANIA TSOUKANOVA  
à Kiev

Le président américain, Barack Obama, a laissé lundi la porte ouverte à des livraisons d'armes à l'Ukraine pour se défendre contre des séparatistes prorusses, à deux jours d'un sommet crucial pour la paix en Europe sous l'égide de l'Allemagne et de la France.

Avant cette réunion de « la dernière chance » prévue mercredi à Minsk entre les présidents russe, Vladimir Poutine, ukrainien, Petro Porochenko, français, François Hollande et la chancelière allemande, Angela Merkel, cette dernière était lundi à Washington pour exposer à M. Obama ce plan de paix européen.

## Objectif paix

Simultanément, l'Union européenne a reporté la mise en œuvre de nouvelles sanctions contre la Russie pour laisser une chance au sommet de Minsk dans l'espoir qu'il mette fin à dix mois de conflit dans l'Est d'Ukraine qui ont fait plus de 5000 morts.

Pour aider les forces ukrainiennes, la livraison « d'armes défensives est l'une des options envisagées ».



Angela Merkel et Barack Obama ont tenu une conférence de presse commune lundi à la Maison-Blanche.

Mais je n'ai pas encore pris de décision », a indiqué le président Obama lors d'une conférence de presse avec M<sup>me</sup> Merkel, après une semaine de débat public à Washington sur l'opportunité de fournir des « armes défensives létales » à Kiev.

« Notre objectif n'est pas d'équiper l'Ukraine pour qu'elle poursuive des opérations offensives mais simplement qu'elle puisse se défendre », a fait valoir Barack Obama, dont le gouvernement semble enclin à do-

per son assistance militaire à Kiev. Berlin et Paris y sont hostiles.

M<sup>me</sup> Merkel est très impliquée avec M. Hollande pour trouver une solution diplomatique entre l'Ukraine et la Russie et le couple franco-allemand, ressoudé, est allé ces derniers jours à Kiev et à Moscou pour présenter son initiative de paix aux présidents Porochenko et Poutine.

Agence France-Presse

## Harper n'exclut rien

Ottawa — Stephen Harper n'exclut pas d'envoyer des armes létales en Ukraine. Le premier ministre espère, comme « tout le monde », que la crise pourra être résolue de façon diplomatique. « Malheureusement, jusqu'à maintenant, M. Poutine a décidé d'utiliser des moyens violents et militaires. » Interrogé sur la possibilité de voir le Canada envoyer des armes létales aux Ukrainiens, M. Harper a répondu que son gouvernement « considère toutes nos options. Mais évidemment, nous allons procéder de façon extrêmement prudente », a-t-il indiqué en point de presse aux côtés de la chancelière allemande, Angela Merkel, qui avait fait un crochet depuis Washington pour s'arrêter brièvement à Ottawa. Le Canada a jusqu'à présent fourni environ 60 millions en aide humanitaire à l'Ukraine, ainsi que des armes non létales. « Peu importe le temps que ça prendra, nonobstant les méthodes utilisées, le Canada n'acceptera jamais l'occupation illégale du territoire ukrainien par la Russie », a argué M. Harper.

Le Devoir

## BOKO HARAM

## 20 personnes enlevées au Cameroun, dont 12 exécutées

Yaoundé — Vingt Camerounais passagers d'un bus ont été enlevés dimanche dans l'extrême-nord du Cameroun par des combattants du groupe islamiste nigérian Boko Haram, qui ont ensuite exécuté 12 d'entre eux, selon des témoignages concordants recueillis lundi par l'AFP.

« Boko Haram a enlevé 20 personnes dimanche. Ils ont tué 12 personnes » parmi elles, a affirmé le responsable d'une ONG locale, Mey Ali, joint par téléphone.

« Ma femme se trouvait parmi les personnes enlevées. Elle et quatre autres femmes ont été relâchées [peu après le rapt]. Ils ont tué 12 hommes », a confirmé sous couvert d'anonymat un habitant de la région.

« Nous avons appris que trois autres femmes avec qui ils [les islamistes] sont allés au Nigeria ont été aussi libérées » par la suite, portant le nombre de personnes libérées à huit, a-t-il ajouté.

Selon une source sécuritaire en poste dans la région, les voyageurs kidnappés se trouvaient à bord d'un autocar lorsque celui-ci a été intercepté par des « terroristes armés de Boko Haram ».

« Le car venait de Zoza et se rendait à Mora », deux villes de l'extrême-nord situées à quelques dizaines de kilomètres l'une de l'autre, près de la frontière nigérienne, a précisé la source sécuritaire.

« De simples citoyens sont régulièrement enlevés dans la région sans que cela émeuve personne ».

« De simples citoyens sont régulièrement enlevés dans la région sans que cela émeuve personne »

## Campagne de violence

Depuis des mois, Boko Haram multiplie les attaques contre des cibles civiles et militaires dans l'extrême-nord du Cameroun. L'armée tchadienne a lancé le 3 février une grande offensive terrestre au Nigeria à partir du Cameroun, reprenant aux islamistes la localité nigérienne frontalière de Gamboru, après des durs combats.

Le lendemain, le groupe islamiste a opéré une contre-attaque à Fotokol, la ville camerounaise faisant face à Gamboru, de l'autre côté de la rivière, tuant 81 civils, 13 militaires tchadiens et six soldats camerounais, selon le ministre camerounais de la Défense Edgar Alain Mebe Ngo'o.

D'autres sources camerounaises évoquent un bilan beaucoup plus lourd chez les civils.

Agence France-Presse

## La Cour suprême américaine autorise les mariages gays en Alabama

Washington — La Cour suprême des États-Unis a refusé lundi d'arrêter les mariages des couples de même sexe en Alabama (sud), contrairement au souhait des autorités de l'État qui voulaient les geler jusqu'à une décision à portée nationale de la haute Cour en juin. Dans une brève décision distribuée aux journalistes, sept juges sur neuf ont débouté l'Alabama de son ultime recours, autorisant de facto les couples homosexuels à se marier. Il s'agira du 37<sup>e</sup> État américain sur 50 où le mariage gai devient légal (ainsi qu'à Washington), si les juges des affaires familiales de l'Alabama, chargés des mariages, ne font pas de la résistance. Le ministre de la Justice de l'Alabama, Luther Strange, regrettant la décision de la Cour suprême, a en effet rappelé lundi qu'il n'était pas chargé de la publication des bans, responsabilité des juges aux affaires familiales. Or le président de la plus haute Cour de l'Alabama, Roy Moore, a expliqué dimanche à ces juges qu'ils n'étaient pas tenus d'appliquer les décisions fédérales et qu'ils ne devaient pas établir de certificats de mariage aux couples de même sexe, en attendant que la Cour suprême statue fin juin.

Agence France-Presse

## Mexique: le gouvernement défend son enquête sur les 43 étudiants disparus

Mexico — Le ministère mexicain de la Justice a rejeté lundi les critiques d'experts indépendants dénonçant les insuffisances ou les irrégularités dans l'enquête sur les 43 étudiants disparus en septembre et ayant amené les autorités à conclure qu'ils avaient été massacrés. Une équipe d'experts légistes argentins avait rendu public samedi un rapport affirmant que, bien que la thèse du gouvernement ne soit pas à exclure, il n'y avait pas de « preuves scientifiques » permettant de la considérer comme établie. Le ministère de la Justice affirme que les arguments des Argentins appelés à participer à l'enquête par les parents des 43 élèves enseignants de l'école normale d'Ayotzinapa, sont « peu étayés ».

Agence France-Presse

## Italie: une trentaine de migrants clandestins meurent d'hypothermie en mer

Milan — Au moins 29 migrants clandestins qui tentaient de rejoindre les côtes de l'Italie depuis l'Afrique du Nord sont morts d'hypothermie à bord du canot de survie des passeurs. La Garde côtière italienne a révélé lundi qu'une centaine de personnes s'étaient entassées à bord de ce canot pour tenter de traverser la Méditerranée, alors que la mer était démontée et par temps glacial. Les migrants ont utilisé un téléphone satellite pour appeler à l'aide alors qu'ils se trouvaient à 160 kilomètres des côtes de l'île de Lampedusa, dans le sud de l'Italie. Un navire marchand qui se trouvait dans le secteur a porté secours aux survivants en attendant l'arrivée de la Garde côtière, alors que des vagues de près de 10 mètres déferlaient. Plus de 150 000 migrants clandestins sont arrivés en Italie au cours de la dernière année à bord de rafiots, souvent dans l'espoir d'échapper à la guerre et aux conflits.

Associated Press



DIEU NALIO CHERY ASSOCIATED PRESS

## Haïti en colère contre le haut prix du pétrole

Des manifestants ont pris les rues de Port-au-Prince, lundi, lors d'une nouvelle journée de grève et de manifestations, où syndicats de transporteurs et opposition continuent de réclamer la baisse du prix des produits pétroliers. Dans la capitale, plusieurs personnes ont été blessées dans les affrontements entre manifestants et forces de l'ordre. La semaine dernière, au moins six étudiants avaient été blessés par des balles en caoutchouc tirées par la police à Port-au-Prince, lors d'un mouvement similaire.

## YÉMEN

## Le dialogue entre les formations politiques s'annonce incertain

Sanaa — Les formations politiques yéménites ont, à l'initiative des Nations unies, renoué dans la confusion lundi le dialogue sur une sortie de crise, à la suite de la prise du pouvoir à Sanaa par des miliciens chiites.

Ces derniers ont annoncé vendredi la dissolution du Parlement et l'installation de nouvelles instances dirigeantes, après avoir poussé fin janvier à la démission le président Abd Rabbo Mansour Hadi et le premier ministre Khaled Bahah.

En annonçant dimanche « l'accord de toutes les parties » pour reprendre le dialogue, l'émissaire de l'ONU au Yémen, Jamal Benomar, avait averti que le pays était « à la croisée des chemins » et exhorté les protagonistes à « parvenir à un consensus pour surmonter l'impasse politique ».

Mais peu après le début de la réunion lundi, le parti nassérien (pan-arabe) a annoncé son retrait définitif du dialogue pour protester contre les miliciens qui refusent, selon lui, de retirer la « Déclaration constitutionnelle » ayant formalisé leur coup de force.

Un précédent accord signé le 21 septembre sous les auspices de l'ONU, et prévoyant notamment le retrait des milices chiites armées de Sanaa, est resté lettre morte.

S'en est suivi un dialogue de sourds dont le dernier round était prévu samedi. Mais les Houthis en ont décidé autrement.

## Nouveau gouvernement

Après leur coup de force de vendredi, ils ont formé à la hâte une commission de sécurité, incluant les ex-ministres de la Défense et de

l'Intérieur du gouvernement démissionnaire, pour gérer les affaires du pays. Et ce jusqu'à la mise en place d'un conseil présidentiel chargé de former un gouvernement pour une période de transition de deux ans.

Dimanche, ils ont lancé un appel à candidature pour former un Conseil national de 551 membres, devant remplacer le Parlement dissous. Les députés sortants « ont le droit de faire partie de [ce] Conseil » et peuvent se porter candidats dans un délai expirant jeudi, ont-ils précisé.

Le Yémen, considéré par Washington comme un allié dans la lutte contre al-Qaïda, est plongé dans le chaos depuis juillet 2014 des miliciens houthis.

Agence France-Presse

## Un grand branle-bas contre l'EI se prépare autour de Bagdad

## SALAM FARAJ

à Bagdad

Une offensive terrestre d'envergure des forces irakiennes se dessine en Irak pour déloger le groupe État islamique des régions qu'il occupe au nord et à l'ouest de Bagdad, où deux attentats suicides ont fait près de 40 morts en trois jours.

La capitale irakienne est à l'abri d'une attaque majeure des djihadistes. Mais des attaques suicides, souvent le fait d'extrémistes sunnites dont des membres de l'EI, continuent de la secouer, comme celle qui a tué 14 personnes lundi dans un quartier chiite.

Samedi, un attentat semblable avait déjà tué 23 personnes sans qu'il ne remette en cause la levée le soir même du couvre-feu nocturne en vigueur pendant des années dans la capitale.

Après six mois de pilonnage aérien en Irak, d'abord en août par les États-Unis puis par d'autres membres de la coalition internationale, et quelques succès sur le terrain, significatifs bien que géographiquement limités, l'armée irakienne s'apprête à lancer une nouvelle offensive terrestre. « Dans les prochaines semaines, quand les forces irakiennes commenceront la campagne terrestre pour reprendre l'Irak, la coalition fournira une puissance de feu importante en soutien [à l'opération] », a dit le coordinateur américain de la coalition, John Allen, à l'agence jordanienne Petra, en balayant les accusations de retard dans la livraison d'armes et l'entraînement de l'armée irakienne.

Sur le terrain, les combattants kurdes peshmergas qui combattent l'EI dans le nord de l'Irak ont repris en fin de semaine dernière aux djihadistes « trois postes avancés sur la rive gauche du Tigre au nord de Mossoul », a rapporté le commandement américain interarmées qui dirige les raids de la coalition.

Agence France-Presse

# LES SPORTS

C'EST DU SPORT !

## Y en aura pas



JEAN DION

Sur la carte Topps de Toe Blake de la saison 1966-1967, il est écrit «Hector Blake». Peut-être trouvaient-ils irrespectueux de l'appeler par le surnom sous lequel tout le monde désignait l'instructeur de Canadien — à l'époque, on avait affaire à des instructeurs, pas à des entraîneurs. Bobby, comme dans Orr ou Hull, c'allait, mais là, cette allusion à un orteil... (En fait, c'était un truc d'enfance, la petite sœur de Blake n'arrivait pas à prononcer son prénom, elle disait «Hec-toe», et voilà, c'est resté.)

Malheureusement, Topps a abandonné dès la saison suivante la pratique d'émettre des cartes des instructeurs, de telle sorte qu'il n'existe pas de carte de Claude Ruel, le successeur de Blake arrivé en poste en 1968-1969 dont le décès lundi provoque l'affleurement de quantité de souvenirs, à commencer par son constat qu'un match télédiffusé à travers le Canada le serait «d'un Atlantique à l'autre» et par sa sentence passée à la postérité comme l'indication d'une sagesse fondamentale: y en aura pas de facile.

Ce qui n'est bien sûr pas toujours vrai, il suffit de retourner aux scores de cette époque post-expansion pour apercevoir des 12-0, des 11-1 et des 10-2, mais on doit prendre l'expression comme la posture mentale à adopter avant une joute, non pas comme un truisme auquel il est aisé de s'opposer pendant ou après.

Ruel a d'ailleurs lui-même créé la proverbiale exception qui confirmait la règle qu'il avait énoncée. Ça se passait le 5 avril 1970, au dernier match de la saison régulière alors que Canadien visait les Black Hawks, alors en deux mots, à Chicago. La course aux séries dans l'Est était serrée et Canadien devait absolument l'emporter ou, en vertu d'un règlement étrange qui serait bientôt modifié, marquer au moins cinq buts pour se qualifier (le nombre de victoires constituait le premier bris d'égalité, le nombre de buts marqués en saison le deuxième).

Avec un peu moins de 10 minutes à écouler en troisième période, les Hawks menaient 5-2 et Ruel voyait bien que son club n'allait pas gagner ce match. Il élut donc de retirer dès lors son gardien à la faveur d'un sixième patineur.

Ce qui devait arriver et la rencontre tourna vite à la blague. Chicago marqua cinq buts dans la cage déserte et ça se termina 10-2 sous les huées fort compréhensibles de la foule qui voyait moins la réelle victoire que l'apparente parodie. C'était pourtant la seule manœuvre logique à tenter, même si, ce jour-là, on peut légitimement avancer que les Hawks l'ont eue facile.

Claude Ruel n'aimait pas se retrouver sous les feux de la rampe et il trouvait le métier d'instructeur, particulièrement celui de Canadien, un peu trop stressant à son goût, raison pour laquelle il a demandé deux fois à être relevé de ses fonctions. Quand même, remporter la Stanley à sa première saison, ils sont très peu à pouvoir se targuer de cela.

CANADIEN

## Claude Ruel s'éteint à 76 ans

À sa façon, Claude Ruel aura marqué l'histoire du Canadien de Montréal. Celui qui a remporté la Coupe Stanley à sa première saison à la barre de l'équipe s'est éteint tôt lundi matin à l'âge de 76 ans.

Ruel a été trouvé sans vie en fin de nuit dans l'ascenseur d'une résidence de Longueuil. Ses funérailles auront lieu à Sherbrooke le week-end prochain.

Avec son décès, c'est une page notable de l'histoire du Tricolore qui se tourne. «Peu de gens savent à quel point non seulement Claude Ruel était important pour l'organisation, mais également pour nous, les joueurs», a raconté Réjean Houle, le président des Anciens Canadiens, très ému au cours d'un point de presse tenu devant le vestiaire du club au Centre Bell.

«La plupart des joueurs des années 1970 ont toujours vécu très près de Claude. Il nous a tellement apporté. Il était présent, il tenait à ce qu'on s'améliore. Quand [l'entraîneur-chef] Scotty Bowman sortait le fouet, lui nous ramassait et nous permettait de survivre dans ce monde du hockey.»

«Nous avons perdu un homme de hockey de grande valeur qui a grandement contribué aux succès de l'organisation pendant plus d'un demi-siècle, a pour sa part souligné le président du Canadien, Geoff Molson. Claude Ruel n'avait pas son pareil pour évaluer le talent et pour aider les jeunes joueurs qui voyaient en lui un père spirituel qui était toujours présent pour leur prodiguer des conseils.»

### Succès instantané

Avant la saison 1968-1969, Ruel a remplacé, à l'âge de



ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Claude Ruel en 1979. «Quand [l'entraîneur-chef] Scotty Bowman sortait le fouet, lui nous ramassait et nous permettait de survivre dans ce monde du hockey», a raconté Réjean Houle.

29 ans seulement, le légendaire Toe Blake derrière le banc du CH et à sa première saison, il a présenté le meilleur dossier de la Ligue nationale de hockey avec une récolte de 103 points, dont 46 victoires, en 76 matchs. «Succéder à Toe Blake fut ma plus grande sensation», a-t-il déjà confié.

Avec Yvan Cournoyer, Jean Béliveau, Serge Savard et Ted Harris comme meneurs, le Canadien a coup sur coup vaincu cette année-là les Rangers de

chaque fois, le Canadien n'est pas parvenu à dépasser le deuxième tour éliminatoire. À la fin de la saison 1980-1981, il a été remplacé par Bob Berry.

Sous ses ordres, l'équipe a participé aux séries éliminatoires trois fois et a été sacrée championne de section trois fois. Il a dirigé un total de 305 matchs, compilant une fiche remarquable de 172 victoires, 82 défaites et 51 matchs nuls.

«Piton», comme on aimait bien l'appeler, est un grand bâtisseur pour le club de hockey Canadien, a ajouté Houle. Avec Claude Ruel, c'était toujours très intense. Beaucoup de joueurs ont été marqués par la présence de notre ami Claude, car il apportait une dimension différente. Rien que le public peut voir, mais tout ce qu'un joueur a besoin d'avoir comme appui.»

À l'une de ses dernières apparitions publiques, il a assisté aux funérailles de Jean Béliveau en décembre.

### Dépisteur émérite

Dans l'organisation du Canadien, Ruel a occupé plusieurs fonctions. Il se plaisait d'ailleurs à répéter qu'il y avait tout fait sauf jouer. Il a été l'entraîneur du Canadien junior pendant deux saisons, de 1961 à 1963, puis il a remplacé Bowman comme dépisteur en chef du Tricolore.

Le plus grand talent de Ruel était sans doute son flair pour découvrir de jeunes joueurs de talent et les aider à développer leur plein potentiel. C'est pendant l'ère Ruel que le Canadien a notamment repêché les Guy Lafleur, Steve Shutt, Larry Robinson, Bob Gainey et Patrick Roy.

La Presse canadienne

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

### AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12h00 le vendredi | Publications du mardi: Réservations avant 16h00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 | Fax: 514-985-3340 | Courriel: avisdev@ledevoir.com

Sur Internet: www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics | www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres

### Appel d'offres

Le Sud-Ouest  
Montréal

#### APPEL D'OFFRES - Direction des travaux publics

Des soumissions seront reçues avant 11 h le jeudi 26 février 2015 au bureau d'arrondissement, à l'attention de Me Pascale Synnott, secrétaire d'arrondissement, au 815, rue Bel-Air, 1er étage, Montréal (Québec) H4C 2K4 pour:

**Titre : Aménagement du parc 3 nord, Bassins du Nouveau Havre**

**Soumission : 211409**

**Ouverture des soumissions : jeudi 26 février 2015 à 11 h 00**

**Dépôt de garantie : cautionnement de soumission de 10%**

La soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission équivalente à un montant de 10% du montant total de la soumission sous la forme de cautionnement de soumission uniquement. Aucun chèque visé et aucune lettre de garantie bancaire irrévocable ne seront acceptés.

**Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 10 février 2015 à 11h (H.N.E.).**

Les personnes et les entreprises intéressées peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service Électronique d'Appels d'Offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO. Les devis techniques généraux de la Ville de Montréal sont également disponibles au SEAO.

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et placés dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement au bureau d'arrondissement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

**Renseignements :** Veuillez communiquer toute demande de renseignement par courriel à madame Dominique Côté, architecte paysagiste, à l'adresse suivante : [dominique.d.cote@ville.montreal.qc.ca](mailto:dominique.d.cote@ville.montreal.qc.ca)  
Montréal, le 10 février 2015

Pascale Synnott, avocate  
Secrétaire d'arrondissement

**Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!**

Montréal (514) 527-3726  
Québec (418) 843-5355

Extérieur 1-888-776-4455  
Site Internet [www.alloprof.qc.ca](http://www.alloprof.qc.ca)



### Avis public

Montréal

Conformément aux Lignes de conduite pour le traitement des dossiers de terrains contaminés ayant recours à l'analyse de risque du Groupe technique d'évaluation, une séance d'information publique portant sur les méthodes de réhabilitation et les mesures de mitigation qui sont envisagées dans le cadre de la construction d'une nouvelle cour de services de l'arrondissement de Ville-Marie aura lieu le 19 février 2015, à 17 h, à la salle du conseil de l'arrondissement de Ville-Marie, située au 800, boul. De Maisonneuve Est, rez-de-chaussée, Place Dupuis (mètre Berri-UQAM). Le site à l'étude, situé entre le 1455 et le 1501, rue Bercy à Montréal, occupe le lot 3 362 043 du cadastre du Québec (zoné industriel). Le site a été construit en partie sur des sols contaminés par les activités des industries passées. Les sols d'une portion du terrain sont contaminés par les hydrocarbures. Ces sols seront excavés et traités dans des sites autorisés. La contamination résiduelle a fait l'objet d'une évaluation des risques toxicologiques et écotoxicologiques qui a conclu à l'absence de risques autres que ceux liés à l'exposition aux sols contaminés et recommandait la mise en place de mesures de mitigation pour limiter toute exposition aux sols contaminés. Ainsi, les sols contaminés laissés en place seront recouverts d'une couche d'un mètre de matériaux propres dans les secteurs non pavés et de quarante centimètres dans les secteurs pavés. La Ville de Montréal mettra en place des mesures de suivi afin d'assurer l'intégrité du recouvrement et de vérifier la qualité de l'eau souterraine. Pour assister à cette séance d'information, veuillez vous inscrire au préalable en communiquant avec M. Ian Gagnon au 514-982-6001, poste 6475, au plus tard le 17 février 2015. Les documents pertinents peuvent être consultés dans l'un des deux bureaux Accès Montréal de Ville-Marie, soit à la Place Dupuis, au 800, boulevard De Maisonneuve Est, 17<sup>e</sup> étage, ou à l'Hôtel de Ville de Montréal, entrée au 510, rue Gosford. Les bureaux Accès Montréal sont ouverts du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

Montréal, le 10 février 2015

### AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

(paragraphe 102(4) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de :

**CONCEPT MÉTAL DESIGN INC.**

Avis est par les présentes donné que la faillite de **CONCEPT MÉTAL DESIGN INC.**, au 6990, rue Frontenac, Québec, J2S 7A9, est survenue le 4<sup>ème</sup> jour de février 2015, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24<sup>ème</sup> jour de février 2015 à 16:00 heures, au Bureau de Repentigny, 579A, rue Notre Dame, bureau 101, Repentigny, Québec.

Daté à Repentigny, Qc, 5<sup>e</sup> jour de février 2015.

**PIERRE ROY & ASSOCIÉS INC.**, Syndic

579-A, rue Notre-Dame

Bureau 101, Repentigny

(Québec) J6A 7L4

Tél. : (450) 654-1441

Télé. : (450) 654-6280

### AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

### UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC APPEL D'OFFRES PUBLIC # UMQCGRAD-05 Services professionnels de consultant et gestionnaire de risques en assurances de dommages

Des soumissions sont demandées en vue de l'acquisition de services professionnels de consultant et gestionnaire de risques en assurances de dommages par l'Union des municipalités du Québec, au nom des municipalités membres du regroupement Grandes Villes I.

Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges disponible à compter de 10h00 le 10 février 2015 auprès du service SEAO.

Les soumissions seront reçues avant 10h30 le 5 mars 2015 aux bureaux de l'Union des municipalités du Québec, 680, rue Sherbrooke Ouest, bureau 680, Montréal (QC) H3A 2M7. Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à 10h35, à la même adresse.

L'Union des municipalités du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires. Seules sont autorisées à soumissionner les entreprises s'étant procuré le cahier des charges auprès du service SEAO.

### UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC APPEL D'OFFRES PUBLIC # UMQCGRAD-04 Services professionnels de consultant et gestionnaire de risques en assurances de dommages

Des soumissions sont demandées en vue de l'acquisition de services professionnels de consultant et gestionnaire de risques en assurances de dommages par l'Union des municipalités du Québec, au nom des municipalités membres du regroupement Bécancour.

Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges disponible à compter de 10h00 le 10 février 2015 auprès du service SEAO.

Les soumissions seront reçues avant 10h00 le 5 mars 2015 aux bureaux de l'Union des municipalités du Québec, 680, rue Sherbrooke Ouest, bureau 680, Montréal (QC) H3A 2M7. Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à 10h05, à la même adresse.

L'Union des municipalités du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires. Seules sont autorisées à soumissionner les entreprises s'étant procuré le cahier des charges auprès du service SEAO.

**700 bonnes raisons pour faire du bénévolat!**  
**cabm.net**

LNH

## Desharnais à l'honneur

New York — Le joueur de centre David Desharnais a animé l'offensive du Canadien de Montréal la semaine dernière et cela lui a valu la troisième étoile dans la Ligue nationale de hockey.

En trois matchs, Desharnais a amassé un but et cinq mentions d'aide en plus de maintenir un rendement de +6. Il a égalé un sommet personnel avec trois passes lors de la victoire de 6-2 du CH aux dépens des Devils du New Jersey samedi. Il a également obtenu une aide dimanche lorsque le Tricolore l'a emporté 3-1 face aux Bruins de Boston.

Desharnais avait amorcé la semaine avec un but et une passe dans une défaite de 3-2 face aux Sabres de Buffalo mardi. L'athlète de 28 ans originaire de Laurier-Station occupe le 5<sup>e</sup> rang des pointeurs du Canadien avec huit buts et 23 passes en 52 matchs.

La Presse canadienne

CHAMPIONNATS DU MONDE DE SKI ALPIN

## Tina Maze s'impose encore

PAT GRAHAM

à Beaver Creek, Colorado

La Slovène Tina Maze a remporté lundi la médaille d'or au super-combiné des Championnats du monde de ski alpin, son deuxième titre des présents Mondiaux au Colorado.

Meneuse à la suite de la descente, Maze a réussi un slalom sans faille pour terminer l'épreuve en 2 min 33,37 s, devançant l'Autrichienne Nicole Hosp 0,22 seconde. Michaela Kirchgasser, également de l'Autriche, a terminé 3<sup>e</sup>, 13 centièmes plus loin.

Pour Maze, cette médaille d'or vient s'ajouter à celle remportée en descente vendredi dernier. Elle a également terminé 2<sup>e</sup> du super-G le mardi précédent.

Elle tente d'égaliser la marque du Norvégien Lasse Kjus, qui avait remporté cinq médailles aux Championnats du monde de 1999, également présentés au Colorado.

Le gardien Devan Dubnyk du Wild du Minnesota a obtenu la première étoile hebdomadaire après avoir enregistré deux blanchissages en autant de matchs.

Le Saskatchewanais de 28 ans a déjà signé cinq jeux blancs cette saison et il présente une fiche de 16-6-2 en 28 présences, et de 7-1-0, avec une moyenne de buts alloués par match de 1,31, un taux d'efficacité de 948 et quatre blanchissages en neuf matchs depuis qu'il s'est joint au Wild le 14 janvier.

La deuxième étoile a été décernée à l'ailier droit Corey Perry des Ducks d'Anaheim, qui a totalisé quatre buts et deux passes en quatre affrontements. Cette saison, il mène les Ducks avec 23 buts et occupe le 2<sup>e</sup> rang de l'équipe avec 38 points en 39 matchs.

La Presse canadienne

«Elle est une skieuse fantastique», a déclaré Kjus, venu assister aux compétitions. «Elle peut le faire.»

### Fatigue

Mais la fatigue commence à être un facteur : Maze a déclaré être exténuée, cela bien que «gagner est toujours fantastique».

Sa descente en slalom s'est révélée plutôt prudente en début de parcours, mais elle a augmenté le rythme par la suite.

Hosp et Kirchgasser ont mené une forte délégation autrichienne, dont quatre représentantes se sont classées parmi les 10 premières, parmi lesquelles Anna Fenninger, 4<sup>e</sup>. Kathrin Zettel a de son côté pris le 6<sup>e</sup> rang.

Les Québécoises Marie-Michèle Gagnon et Valérie Grenier ont été éliminées lors de la descente, qu'elles n'ont pas été en mesure de terminer.

Associated Press

CULTURE

# Netflix s'ouvre aux Cubains

Moins de 4 % des foyers privés sont pourtant branchés au Web

STÉPHANE BAILLARGEON

*Viva la revolución!* Les Cubains peuvent maintenant avoir accès à Netflix. Le site américain de vidéo en ligne bouleverse les habitudes de consommation de télévision.

La plateforme est disponible sur l'île de Fidel Castro depuis lundi. Par contre, très peu de Cubains possèdent un ordinateur, et les branchements Internet y demeurent rares, avec moins de 4 % des foyers privés branchés, souvent à l'ancienne, selon certaines estimations.

Les clients potentiels doivent en plus avoir accès à un mode de paiement international comme une carte de crédit, une autre rareté dans cette économie planifiée. MasterCard et American Express ont tout de même annoncé leur intention d'ouvrir des bureaux d'affaires à l'intention des Cubains dès cet hiver.

« Notre arrivée sur ce marché est un signe de notre confiance dans les réformes en cours à Cuba et dans le fait que l'assouplissement des restrictions sur les entreprises américaines voulant travailler dans l'île va



PAUL SAKUMA ASSOCIATED PRESS

L'extension de Netflix découle des récents allègements des restrictions commerciales par les États-Unis envers Cuba.

conduire à des investissements rapides là-bas, y compris pour améliorer les infrastructures », a déclaré le porte-parole du groupe aux États-Unis.

Les hôtels sont généralement équipés d'infrastructures modernes de communications. Leur usage se fait à des tarifs prohibitifs pour la majorité de la population : 10 \$ l'heure dans un pays où le sa-

laire quotidien moyen oscille autour de 20 \$. Cuba a ouvert une centaine de salles de navigation publique sur le Web en 2013 où sont pratiqués des prix moitié moins élevés.

L'extension de Netflix découle des récents allègements des restrictions commerciales par les États-Unis envers le bastion socialiste. La Havane et Washington ont commencé

à normaliser leurs relations à la mi-décembre, après cinq décennies de rapports glaciaux.

Netflix est déjà présent dans une cinquantaine de pays. La compagnie revendique 57 millions d'abonnés. Son intention est d'étendre sa présence dans presque tous les pays du monde d'ici la fin de la décennie.

Le Devoir

# Vingt fois sur le métier

ALEXANDRE CADIEUX



Ma belle-mère adorée, qui fréquente assidûment le Trident et la Bordée depuis de nombreuses années, me demandait en fin de semaine pourquoi on ne voyait pas plus de reprises des œuvres de Marcel Dubé sur nos scènes. En guise de réponse, j'avancai entre autres que certains aspects de son écriture, la langue notamment, n'avaient pas toujours bien vieilli. Évoquant la clairvoyance du regard que l'auteur des *Beaux dimanches* a posé sur une certaine bourgeoisie, elle m'a rappelé qu'on relisait pourtant souvent Tchekhov au présent, par certains choix d'adaptation.

J'en entends déjà répondre en ricanant que Dubé n'est pas Tchekhov, qui lui, comme chacun le sait, était un génie. On se rappellera qu'en novembre dernier, lorsqu'un critique de *Devoir* a osé écrire que l'auteur d'*Oncle Vanja* l'ennuyait, quelques glossements outrés se firent entendre pour dénoncer ce crime de lèse-majesté. Il me paraît naïf de penser que les classiques deviennent des classiques grâce à leurs seules qualités intrinsèques, comme si l'universalité des pièces était ontologique et ne découlait pas surtout de tous les regards portés sur elles, époque après époque. Comme si la seule force inhérente de la vision de l'artiste lui garantissait à jamais son inscription dans la culture.

Dire cela ne revient pas à affirmer qu'en réalité tout se vaut et que n'importe quelle pièce pourrait, entre les bonnes mains, transcender son origine et révéler tout ce qu'elle contient de contemporain. Certains objets ont eu une grande importance historique, mais appartiennent aujourd'hui davantage à la bibliothèque et au musée, ce qui n'est pas plus mal.

### Actualité des couleurs et des motifs

Il s'agit plutôt de réaffirmer le fait que le canon dramaturgique se construit essentiellement sur la scène, ou plutôt sur les scènes, et que c'est en remettant les œuvres sur le métier que l'on peut en révéler l'éventuelle actualité des couleurs et des motifs. Encore

faut-il que le tisserand s'y attelle moins par devoir de mémoire que pour y dérouler le fil d'une intuition sincère permettant le tramage d'une pensée... étoffée.

Dans notre paysage, ces dialogues par-delà le temps demeurent somme toute assez rares; l'initiative en revient souvent aux grands théâtres établis, qui nous laissent parfois — pas toujours — avec l'impression qu'ils cherchent davantage par là à rendre hommage au patrimoine plutôt qu'à y débusquer le vivant. Cela dit, les relectures n'ont pas à être radicales, comme l'a montré récemment au TNM Frédéric Blanchette avec un *Being at Home with Claude* plutôt sobre mais relevant d'un parti pris politique assez percutant.

Les jeunes compagnies se risquent peu au répertoire québécois. Le Théâtre de l'Ombre rouge s'y aventurera dès la semaine prochaine à la Salle intime du théâtre Prospero, en redonnant vie au *Désir de Gobi* de Suzie Bastien, quinze ans après sa création originale. En même temps, dans la grande salle du rez-de-chaussée, les Productions des pieds mains poursuivront les représentations de leur *Chemin des passes dangereuses* pétri de gigue contemporaine et de « physicalité ».

Les passes, ce serait la pièce de Michel Marc Bouchard la plus jouée à travers le monde, devant à ce chapitre *Les muses orphelines* comme *Les Feluettes*. Le traitement qu'en propose Menka Nagrani n'en révèle pas moins la profonde québécoïcité. Sans sous-jouer le drame de ces trois frères perdus en forêt, la metteuse en scène en révèle surtout le poème premier, sa forme spirale; en résulte quelque chose comme une cérémonie, assez suintante de surcroît, jamais figée dans son protocole ni drapée dans une pseudo-couverture de « bon vieux temps ». Audacieux, le pari formel aurait pu s'avérer artificiel dans son exercice; à mon œil, le croisement révèle plutôt ce qu'il y a de profond, d'actuel et de théâtral dans nos errements et nos paradoxes collectifs.

Doit-on dès lors gigner *Un simple soldat*, *Médium saignant* et *Motel Hélène*? À chacun son langage. Il n'en demeure pas moins que la culture, c'est parler avec ses semblables, mais aussi avec ses anciens.

acadioux@ledevoir.com

# 150 journalistes ont été mobilisés pour décrypter le « SwissLeaks »

Une clé USB remise par un informateur et des centaines de milliers de données à déchiffrer: « submergé » par ce flot, le journal français *Le Monde* a collaboré avec un réseau mondial de quelque 150 journalistes par l'entremise d'un « forum crypté » pour percer à jour le système d'évasion fiscale orchestré par la filiale suisse de HSBC.

Ce scandale a fait la manchette lundi en France. Plusieurs journaux ont affirmé que la filiale suisse de la banque HSBC avait aidé certains de ses clients, notamment de riches industriels et des personnalités politiques, à cacher des milliards de dollars pour leur éviter de payer des impôts.

Tout a commencé il y a un peu plus d'un an. *Le Monde* avait publié en janvier 2014 une première enquête sur cette banque et de possibles comptes en Suisse détenus par des Français, réalisée par Gérard Davet et Fabrice Lhomme, deux de

ses journalistes d'investigation. « Quelques jours plus tard, une personne se présentait à l'accueil du journal. Cette source, dont nous protégeons l'anonymat, nous remit une clé USB », explique *Le Monde* lundi sur son site.

Elle « nous a dit qu'elle appréciait le travail du Monde » et « qu'elle souhaitait nous donner un coup de main », ont précisé Gérard Davet et Fabrice Lhomme sur France Inter.

La clé USB contient « l'ensemble des clients de HSBC de fin 2006 à mars 2007, des clients de toute la planète, plus de 100 000 noms de personnes physiques et morales ». Ainsi que des échanges internes à la banque.

« Tout ça faisait une masse colossale. On a essayé de les exploiter seuls, mais on était submergés », raconte Fabrice Lhomme à l'AFP.

« Un soir, on a imprimé les fichiers. L'imprimante a explosé. On cumulait les centaines de pages. »

Ils décident alors au prin-

temps de faire appel au Consortium des journalistes d'investigation (ICIJ) à Washington, pour partager les informations avec d'autres médias étrangers, tout en gardant un « contrôle éditorial » sur l'enquête. Ils souhaitent notamment ne divulguer, parmi les fraudeurs présumés, que « les noms d'intérêt public » après avoir contacté les personnes concernées.

### Échanges sur un forum crypté

C'est alors que 154 journalistes de 47 pays et 55 médias — dont le *Guardian* au Royaume-Uni ou le *Süddeutsche Zeitung* en Allemagne — sont mobilisés. En septembre, *Le Monde*, où une demi-douzaine de journalistes travaillent également sur l'affaire, reçoit une quarantaine d'entre eux à son siège. Une réunion de neuf heures qui donne « un coup d'accélérateur » aux investigations, selon Fabrice Lhomme.

Il y « avait aussi un forum crypté sur lequel des informations étaient échangées par tous les journalistes partenaires », ajoute-t-il.

Suivront plusieurs allers-retours aux États-Unis pour échanger des informations avec l'ICIJ « parce qu'il y avait des choses qu'on ne pouvait pas faire par téléphone crypté ou par courriel protégé. C'était trop chaud ».

Les informations sont recoupées à l'aide d'informateurs dans les milieux judiciaires et fiscaux.

« On a mis un soin maniaque à tout vérifier plusieurs fois, pour s'assurer qu'il n'y ait pas de manipulations », dit Fabrice Lhomme. « On a été beaucoup plus loin et beaucoup plus vite que la justice. On a récupéré des éléments que ni la justice ni le fisc n'ont en leur possession. Ça montre bien ce que doit être l'investigation. Elle est mondiale, elle n'a pas de frontières et, surtout, elle est journalistique. »

Agence France-Presse

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		30 vies	La Facture	Unité 9		Mémoires vives		Le Téléjournal		Pour le plaisir		Beautés désespérées
TVA	17h55 TVA nouvelles	Le Tricheur / Lynda Johnson	Faites-moi confiance	Tranches de vie	Chicago Fire / La vie et rien d'autre / Robyn Coffin		O' / Un choix déchirant		TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque		23h35 Signé M / L'ail	0h05 JE CROIS QUE J...
TQ	Les Argonautes	Lynda Johnson	Le code Chastenay	Québec Western	Les grands documentaires / Rencontre dans l'espace		The Bridge / La moisson		Deux hommes en or		Les francs-tireurs		La période de questions
V	Atomes crochus	Un souper presque parfait	Un souper presque parfait	Rire et délire	CSI: Miami / Une ardoise trop lourde		Chicago Police / La Méthode Voight Partie 2 de 2		En mode Salvail	22h55 Un gars le soir / Jonathan Duhamel		23h25 L'Instant Gagnant	
RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	24/60		Grands rep.
TV5	17h50 Champi...	Journal FR	Partir autrement en famille		Des trains...autres / La Turquie		Des camions et des hommes		Enquête	Etre bête	TV5 le journal	23h40 Marjorie	
D	Extrême Limite / Vols terrifiants	Transports	Transports		Héros purs et durs / Héros ailés		Vacances infernales		Commandos clandestins		Grand Rire de Québec		Comédie Club
VIE	ByeMaison	Idées-grandeur	Hiver avec Joël	Colin et Justin	Maigrir ou mourir		Corps, secret / Corps, secret		Décore ta vie	Design V.I.P.			Normal?
MX	Rajotte	L'index québécois	Aujourd'hui en musique		Les années / Mini-jupes		La danse des étoiles						Max Musique
VRAK-TV	VRAK la vie	On rit la nuit!	Teen Wolf / Les orphelins		Switched / Pardonne-moi		Glee / Le Rachel Berry show		Vie de banlieue	Med			Hors d'ondes
RDS	17h00 Le 5 à 7	Hockey 360°		LNH Hockey / Flyers de Philadelphie	Canadiens de Montréal (D)				22h15 L'antichambre (D)				23h45 Canadiens express
HISTORIA	Cash Cowboys		Les Britanniques		Fièvre encans		Les enquêtes du NCIS		Rois scrap	L'encan		Guerre du ginseng	Tank: Combats
ARTV	La petite Patrie	Comme magie	Design partout	Catherine	Le voyage de la vie		Enquêtes codées		Sherlock / Les chiens de Baskerville				Catherine
EXPLORA	Évolutions / Le dinosaure		Le voyage de la vie		Dre Emily Owens		Grandir chez les guépards		Chasseurs de légendes		Les traumatologues		Idées de génie
SERIES-	C.S.I.: Les experts / Canicule		Dre Hunt / Identité		Les vampires originaux		Falling Skies / L'oeil du Frelon		Longmire		L'incorrupible / L'enfant béni		Code 37
TELE	Dans l'net	HYP-GAGS	Pros du ticket	Bouffe	50 ans à l'ENA / Sur le terrain		soirées des Grands		Le don / Au commencement		Baiser fatal / Imposture		Les stupéfiants
C. SAVOIR	Stratégie américaine		Focus	Recherche	Monstres d'eau douce		OuiSurf		Les grands moyens		Zona, diagnostiquer		Apostrophes
EVASION	Destination Monstre / Hodag		SecoursDesAlligators		Subito texto	24.7	COPACABANA (2010) avec Lolita Chammah, Isabelle Huppert.		Seul contre la nature		Koh-Lanta: Palau		
TFO	LeRanch / Wendy		Flip	Boum, canon									Boum, canon
Cinépop	17h30 QUEBEC-MONTREAL		19h15 LA MALEDICTION DE LA		PANTHERE ROSE (1978)		SORTI DE L'ENFER (2001) avec Heather Graham, Johnny Depp.		23h05 DUO (2006) Anick Lemay.				
Écran	18h05 REDEMPTION (2013) avec Agata Buzek, Jason Statham.		HUNGER GAMES: L'EMBRASEMENT (2013) Jennifer Lawrence.				ANGELIQUE (2013) avec Gérard Lanvin, Nora Arnezeder.						
Planète	Spécimen		Dossier Paranormal		Les chirurgiens de l'espoir		Dossier Paranormal		Les chirurgiens de l'espoir		Pierre et Paul		Les Etrusques
MATV	Libre-service		Montréalité		Premières vues		Tout le monde tout lu!		Catherine et Laurent		Libre-service		A 4 épingles
CBC	17h00 News	Murdoch Mysteries		Coronation St.	Rick Mercer	22 Minutes	Schitt's Creek / Mr. D		CBC News: The National		CBCNews	Rick Mercer	22 Minutes
CTV (Mont.)	CTV News Montreal	eTalk	The Big Bang		The Flash / The Nuclear Man		Agent Carter / A Sin to Err		Person of Interest / Guilty		CTV National	News Montreal	0h05 Daily Sh.
GBL	Evening News	Global National	E.T. Canada		NCIS / Cadence		NCIS: New Orleans		Chicago Fire / Call It Paradise		News Final	E.T. Canada	The Doctors
ABC	News at 6	World News	Local 22 News		Fresh Off-Boat / Fresh Off-Boat		Agent Carter / A Sin to Err		Forever		News at 11	23h35 Jimmy Kimmel Live	
CBS	Channel 3 News at 6 p.m.		Evening News		NCIS / Cadence		NCIS: New Orleans		Person of Interest / Guilty		Ch 3 News	23h35 David Letterman	
NBC	Newschannel 5 / NBC News		Jeopardy!		Parks and Rec / Parks and Rec		Marry Me / About a Boy		Chicago Fire / Call It Paradise		Newschannel 5	23h35 Jimmy Fallon	
PBS (33)	NewsHour		WindowWild		Genealogy Roadshow		American Experience		Frontline / Being Mortal		Business	Charlie Rose	
PBS (37)	News America / Business		PBS NewsHour		Genealogy Roadshow		American Experience		Frontline / Being Mortal		World News	Charlie Rose	
UNIS	Bouffe en cavale / Montérégie		Pense vite!	Cracks du lab	J'habite ici		Les grands procès		Fortier / Elles ne sont qu'une		Pense vite!	FranCoeur	Ma caravane
HBO	17h45 Crisis	DEAD BEFORE DAWN (2012) Devon Bostick.		Cracks du lab	Silicon Valley / Hello Ladies		Girls / Togetherness		Veep		True Blood		Silicon Valley
AddikTV	Les enquêtes de Murdoch		Les recrues de la 15e		LA PLANETE DES SINGES (2001) Mark Wahlberg.		Mark Wahlberg.		Sans regret		Les Sons of Anarchy		Dexter
TVA Sports	Le Premier Trio		S. Quintal	LNH Hockey / Rangers de New York	c. Maple Leafs de Toronto (D)				Dave Morissette en direct		Le TVA sports	Le top 25	Tout Terrain
02/10	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

# À LA TÉLÉ

## Nos choix ce soir

### DÉS COMIQUES DANS LA CAPITALE

En 22 ans d'existence, c'est la première fois que cette émission de satire socio-politique prenant la forme d'un bulletin de nouvelles déménage ses pénates d'Halifax... Et l'équipe a choisi une destination de choix pour l'occasion: Ottawa, devant un public enthousiaste et quelques politiciens, dont le chef de l'opposition Thomas Mulcair. Reste à voir si les blagues seront aussi féroces qu'à leur habitude.

This Hour Has 22 minutes, CBC, 20h30

### COVOITURAGE ILLÉGAL?

Le cas rapporté dans l'édition de cette semaine (et en plus court dans les bulletins de nouvelles de la journée...) laisse croire que cette pratique que l'on aurait tendance à favoriser serait illégale. A voir pour ceux qui partagent leur véhicule et les frais pour le faire rouler.

La facture, Radio-Canada, 19h30

Amélie Gaudreau



Le magazine télé des chercheurs de l'Université de Montréal

# MOTEUR DE RECHERCHE

Ce soir : Les conséquences de la pollution sur notre cœur et celui des animaux

Les mardis 19 h 30

POUR TOUT SAVOIR : WWW.CANALSAVOIR.TV

EN COLLABORATION AVEC :

Université de Montréal

canal SAVOIR

PARTENAIRE MÉDIA : LE DEVOIR

# CULTURE

## Fusion médiatique envisagée à l'UQAM

Un référendum se tiendra sur la convergence de *Montréal Campus*, de CHOQ et de SeizeNeuf.tv

STÉPHANE BAILLARGEON

Trois médias étudiants envisagent la fusion. Le regroupement du journal *Montréal Campus*, de la radio CHOQ et de la webtélé SeizeNeuf se ferait sous la bannière CHOQ Média.

La proposition de convergence sera soumise à un référendum à la fin de la session. La démarche a été officiellement approuvée le 30 janvier dernier par le Comité de la vie étudiante de l'université.

La consultation porte précisément sur l'idée d'augmenter la Cotation automatique non obligatoire (CANO) versée à

« Il s'agit d'une fusion

administrative. Chacun des médias conserverait son indépendance éditoriale et journalistique. »

CHOQ. Elle est actuellement fixée à 2,25\$ par étudiant et par session. Elle passerait à 5,50\$ au profit de CHOQ Média. La CANO est prélevée à moins que le cotisant ne le refuse. Ni *Montréal Campus* ni SeizeNeuf ne bénéficient de cotisations.

« Il s'agit d'une fusion administrative, précise Gabrielle Ménard, directrice des communications de la radio étudiante. Chacun des médias conserverait son indépendance éditoriale et journalistique. »

Le principe de la fusion des administrations, avec cette promesse d'autonomie des rédactions, a été entérinée par les médias concernés. Comme ailleurs dans l'univers médiatique, l'intégration se fait pour des raisons économiques. De ce point de vue et dans ce cas, la radio fondée en 2001 se porte bien tandis que le journal né en 1980 bat de l'aile dangereusement.

« Nous sommes en grosses difficultés financières, dit Frédéric Comeau, chef de la section UQAM du journal. La vente de publicité est en chute libre depuis trois ans et elle atteint maintenant des niveaux de revenus dérisoires. La vente des beignes, une autre source de revenus, ne rapporte pas assez. »

En conséquence, les artisans et les collaborateurs du journal ne sont plus payés depuis des années. La parution a été réduite de moitié, avec quelque sept tirages par année scolaire là où *Montréal Campus* paraissait toutes les deux semaines autrefois.

M. Comeau se fait tout aussi rassurant sur la question de l'indépendance rédactionnelle des médias en intégration potentielle. Le journal fondé il y a 35 ans a souvent joué un rôle de formation et d'information au sein de la communauté universitaire. Beaucoup de futurs reporters professionnels y ont fait leurs classes.

« Je le consulte, je l'aime beaucoup et je le trouve essentiel », dit la professeure Chantal Franceur de l'École des médias de l'UQAM. Cela étant souligné, elle précise s'exprimer en tant que spécialiste de la convergence.

« Ce n'est pas anodin ce qui se passe. On parle de convergence et il faut toujours faire attention à présenter comme anodine la mise en commun de ressources financières. Ce rapprochement ouvre la porte à d'autres gestes et à des questions auxquelles il faudra répondre tout le temps. »

Ses études, notamment sur l'intégration chez Radio-Canada, montrent que la convergence donne « du bien, du très bien ou de l'excellent » quand au bout du compte il y a plus d'argent et plus de journalistes pour chaque plateforme ou chaque média. « La fusion peut être l'occasion de faire du multitâche, mais elle peut aussi être l'occasion d'approfondir les forces de chaque plateforme, dit la professeure Franceur. Il faut réfléchir à ce qu'on fait et veut faire et il faut donc demeurer vigilant. »

La convergence médiatique uqamienne promet d'utiliser sa culbute budgétaire pour créer de nouveaux emplois rémunérés, peut-être même plus d'une vingtaine de postes qui s'ajouteraient aux huit salariés (dont trois à temps plein) que compte déjà CHOQ.ca. M<sup>me</sup> Ménard évoque des emplois occupés par des étudiants et des diplômés qui pourraient ainsi acquérir une précieuse expérience professionnelle.

La campagne référendaire se déroulera du 11 au 25 mars. Les dossiers des deux camps (le pour et le contre) sont attendus le 20 mars au plus tard. La consultation électronique aura lieu du 26 mars au 2 avril. L'UQAM compte environ 40 000 votants potentiels. Il faut au moins 2000 voix pour valider la démarche et une majorité simple pour l'emporter.

Le Devoir

## CJLO fait chou blanc

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) vient de refuser à CJLO, la radio de l'Université Concordia, la permission de se doter d'un nouvel émetteur. La mesure technique aurait permis de mieux desservir le campus du centre-ville de Montréal. La station étudiante du 1690 AM souffre de problèmes de brouillages décrits comme « substantiels » depuis sa création en 2008. Elle souhaitait utiliser la position 107,9 sur la bande FM. La de-

mande de modification de la licence est refusée notamment parce que cette fréquence est une des dernières encore disponibles sur le territoire montréalais. Le CRTC a aussi entendu les arguments de la Vermont Public Radio, titulaire de WVPS-FM Burlington, alléguant que le nouvel émetteur de Concordia pourrait causer un brouillage de son propre signal dans un rayon de 14 km autour du campus, aussi bien dire partout à Montréal.

Le Devoir

## L'auteure Harper Lee « humiliée »

Avait-elle donné son avis? Était-elle vraiment d'accord? L'enthousiasme suscité par l'annonce d'un deuxième roman de l'Américaine Harper Lee, 55 ans après son best-seller *Ne tirez pas sur l'oiseau moqueur*, a depuis cédé la place au doute et à la controverse.

M<sup>me</sup> Lee, 88 ans, a fait savoir ce week-end par son avocate Tonja Carter qu'elle était « extrêmement blessée et humiliée » par ceux qui doutent qu'elle ait réellement donné son accord à la publication de *Go Set a Watchman*, écrit dans les années

1950, et qui, selon son avocate, a été retrouvé cet automne dans des cartons.

Harper Lee vit dans une maison de retraite de Monroeville en Alabama. Elle aurait souffert d'un AVC en 2007. De tout temps extrêmement réservée, elle ne donne pas d'interview.

*Ne tirez pas sur l'oiseau moqueur*, son seul roman jamais publié, lui avait valu un prix Pulitzer en 1961, un an après sa sortie. Il a été vendu à plus de 30 millions d'exemplaires,

Agence France-Presse



David Ben, reconnu comme « une sommité mondiale » de l'histoire de la magie, devant une des affiches du magicien Harry Houdini qui fait partie du don de la fondation Emmanuelle Gattuso.

## Houdini surgit au Musée McCord

L'institution montréalaise reçoit une vaste collection d'œuvres liées à la magie, dont 600 affiches et 200 livres rares

CAROLINE MONTPETIT

Le 22 octobre 1926, au Princess Theater, rue Sainte-Catherine, à Montréal, le célèbre magicien Harry Houdini se faisait peindre dans sa loge par un étudiant de McGill, lorsqu'un autre étudiant lui demanda de relever le défi de se faire donner des coups de poing dans le ventre. Houdini, qui lançait souvent ce genre de pari en spectacle, accepta. Mais les coups de l'étudiant arrivèrent sans qu'Houdini ait eu le temps de contracter ses muscles et, neuf jours plus tard, le célèbre contorsionniste mourait d'une péritonite dans la ville de Detroit.

Et c'est au Musée McCord, dans l'édifice même où Harry Houdini donnait une conférence cette semaine-là, et où il a rencontré l'étudiant peintre de McGill, que se retrouve aujourd'hui l'une des plus importantes collections d'affiches et d'objets divers, liés à Harry Houdini et à d'autres magiciens de son époque.

Le Musée vient en effet de recevoir ce don de la fondation Emmanuelle Gattuso, cette dernière étant l'épouse d'Allan Slight, lui-même ancien magicien devenu magnat de la radiodiffusion et ancien propriétaire de Standard Broadcasting. M. Slight a aussi écrit un livre de 3000 pages sur le magicien canadien Stewart James, qui fut son mentor.

La nouvelle collection du Musée McCord regroupe plus de 600 affiches, 200 livres rares et 200 objets divers, parmi lesquels

les menottes dont se servait Harry Houdini en spectacle.

Elle est aussi intimement liée à l'histoire de Montréal, puisque les magiciens du XIX<sup>e</sup> et du XX<sup>e</sup> siècles s'y produisaient dans plusieurs salles de spectacles qui n'existent plus aujourd'hui: le Queen's Theater, site accueillant aujourd'hui le magasin Les ailes de la mode, l'Académie de musique, rue Victoria, là où se trouve l'actuel centre Eaton, ou le Princess Theater, devenu ensuite le défunt cinéma Le Parisien.

Houdini superstar

À l'époque, les spectacles de magie étaient immensément populaires, et Houdini était considéré comme l'un des premiers superstars du monde moderne. La critique et dramaturge George Bernard Shaw disait alors que les trois personnes les plus célèbres de la planète étaient Jésus Christ, Sherlock Holmes et Harry Houdini, relève David Ben, directeur artistique de *Magicana* et éditeur du magazine *Magical*, reconnu comme « une sommité mondiale » de l'histoire de la magie, qui participait à la rencontre de presse d'hier au Musée McCord.

Né à Budapest en 1874, Harry Houdini entretenait par ailleurs des liens étroits avec le Canada. C'est au cours d'une visite dans un asile psychiatrique de Nouvelle-Écosse qu'il découvre la camisole de force, ce vêtement de contention pour « criminels aliénés », qui servira ensuite au numéro



La collection reçue par le Musée McCord compte cette affiche de 1905 d'Adolph Friedländer, montrant le trio Leroy, Talma et Bosco.

d'évasion le plus célèbre de son spectacle.

La collection acquise par le Musée McCord nous présente aussi de nombreux autres magiciens qui ont marqué leur époque. David Ben en dresse d'ailleurs une généalogie passionnante. Une magnifique affiche, imprimée à Hambourg, en Allemagne, présente le trio Leroy, Talma, une des rares femmes magiciennes, et Bosco l'humoriste, le premier étant reconnu comme l'inventeur de la lévitation classique.

Car le monde des magiciens, qui n'est pas protégé par les droits d'auteur, doit conserver habilement ses secrets. On dit que le magicien Keller aurait employé un ancien technicien de Leroy simplement pour ap-

prendre le secret de la lévitation, un tour de magie basé sur un système complexe d'ascenseur. Le magicien Herrmann a pour sa part été remplacé, après sa mort, par sa femme Adèle, puis par le neveu de celle-ci, Léon.

La collection acquise par le Musée McCord, en excellent état, a une valeur de quelque trois millions de dollars, estime Suzanne Sauvage, présidente et chef de la direction du Musée McCord. Le Musée prévoit tenir une exposition nationale et internationale sur le thème de la magie à partir de 2017. Entre-temps, les affiches seront numérisées et on pourra les admirer sur le site Internet du Musée.

Le Devoir

## Quand le téléviseur nous écoute

Certains appareils Samsung peuvent écouter et transmettre ce qu'il capte

FABIEN DEGLISE

Les intrusions dans la vie privée se suivent et ne se ressemblent pas. Lundi, Samsung, le géant sud-coréen de l'électronique, a dû s'expliquer après le dévoilement dans les univers numériques d'une composante troublante de ses Smart TV, téléviseurs dits « intelligents », car ils sont connectés à Internet, et qui peuvent écouter et transmettre à une tierce partie les discussions pouvant être tenues devant l'appareil. Avant, on écoutait la télévision. Aujourd'hui, l'inverse devient également vrai.

En cause? Le système de commande par reconnaissance de la parole du téléviseur, ont révélé plusieurs internautes sur le site Reddit, en montrant du doigt la version anglaise de la politique de confidentialité de l'entreprise qui précise: « Sachez que si vos paroles [lors de l'utilisation de ce service] contiennent des informations sensibles et personnelles, ces informations peuvent faire partie

de celles enregistrées et transmises à un service tiers par le service de reconnaissance de la parole. » Ces mêmes internautes ont dénoncé alors en chœur une énième violation de l'intimité, en échange d'un outil de contrôle vocal: l'appareil ne collectant pas seulement les mots employés pour la commande vocale, mais également ceux pouvant faire partie d'une conversation entre deux personnes assises face à l'écran.

Intrusions « troublantes »

Pour Teresa Scassa, spécialiste des univers numériques et professeure à la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa, cette fonctionnalité et les intrusions qu'elle permet sont pour le moins « troublantes », dit-elle, en appelant à plus de clarté sur la manière dont ce système est capable de capter les conversations dans une pièce. « Le consentement éclairé » est une composante importante des politiques de protection de la vie privée, rappelle-t-elle, « le problème, c'est que personne ne

prend la peine de les lire. »

Par voie de communiqué, Samsung a affirmé lundi « prendre la vie privée de ses clients très au sérieux » et a précisé que ces téléviseurs connectés utilisaient un système de cryptage des données collectées afin de bien protéger les informations sensibles collectées auprès des utilisateurs. La compagnie a également rappelé que le système de reconnaissance de la parole de ses Smart TV est « une fonctionnalité qu'il est possible de débrancher ». Les usagers, par ailleurs, sont informés en temps réel du fonctionnement de ce système par la présence d'une icône à l'écran, a-t-elle souligné.

Au Canada

Joint par *Le Devoir*, le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada a indiqué ne pas scruter en particulier cette possible brèche dans l'intimité des Canadiens, mais a rappelé que les données personnelles recueillies, en plus de s'inscrire dans une poli-

tique se devant d'être claire, doivent également se limiter aux besoins du service offert. Par ailleurs, l'organisme fédéral dit suivre de près l'avènement des objets connectés à Internet au pays, dont plusieurs, comme ces téléviseurs, connectent également les citoyens à des questions cruciales en ce qui a trait au respect de leur vie privée.

Etrangement, la version française de la politique de confidentialité de Samsung ne fait pas mention de ce partage d'information vocale avec une tierce partie, même si le même service de reconnaissance vocale est offert au pays par les Smart TV. La Commission d'accès à l'information (CAI), gardien de la vie privée au Québec, a indiqué lundi évaluer les suites qu'elle comptait donner à ces révélations, tant auprès de la compagnie qu'auprès des adeptes de ses produits, a indiqué une porte-parole au *Devoir*.

Le Devoir